www.shoujomagic.org

O·Bo·Re·Ta·I

Scanned by Marcy
Translated by Pachi
Additional translations by
Janice, Taisa, tsusami00
& thestripedone
Edited by turniptopia
QC by daisy-chan,
Siana & Eden

Shoujo Magic

FLOWER COMICS

おぼれた、1

O Bo Re Ta

吉原由起

Yoshihara Yuki

Flower Comics

O・Bo・Re・Ta・1

Yoshihara Yuki

Shogakukan

FC602

9784091360212

ISBN4-09-136021-1

C9979 ¥379E

1929979003791

PRICE 398YEN BOOK 379YEN

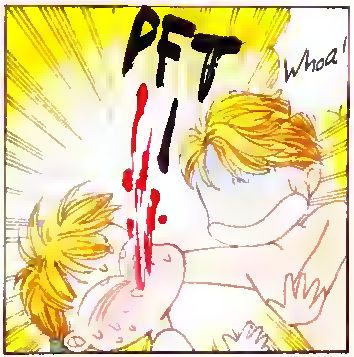
MAGAZINE 45170-21 Shogakukan

• Stories Include

Like a Lamb, Like a Wolf

O Bo Re Ta I

Please Punish Me



• Story Introduction

Mayumi was very happy that she could work as an assistant of the chief superior official Kuroiwa. But after she heard love and sex experience stories from her co-workers, her feelings towards him has

Flower Comics

From Girl to Adult...

プチコミック
Petit Comic

On sale the 25th of every month

Yoshihara Yuki's FC

O Bo Re Ta I [I Want To Lose Myself]	6 books in all
Matamata O Bo Re Ta I [Again and Again I Want To Lose Myself]	①-②
Ha Ha	3 books in all
Darling wa Namamono ni Tsuki [Fresh Darling]	①-②

Story Introduction

★Mayumi was very happy to be hired as the assistant of the chief superior official, Kuroiwa. But after she heard stories about his experience with love and sex, her feelings for him changed into lust. However, Mayumi tries hard to keep these thoughts to herself in order to avoid destroying the work environment. But as time goes on, will she be able to keep her feelings to herself...!?

Yoshihara Yuki's Profile

●Born February the 11th. Sign Aquarius. Blood type B. Raised in the Tokyo Metropolitan area. I don't have any particular hobbies but if I don't have anything to do I sleep. I am very happy if I have rice.

●Debut work "Chanel's Whisper" [released in Betsusatsu Shoujo Comic 1988 January issue]

●Currently succeeding in Petit Comics!!

* Petit Comics Flower Comics*

O・Bo・Re・Ta・I ①

Yoshihara Yuki

O・Bo・Re・Ta・I 7

contents

Like a Lamb, Like a Wolf 5

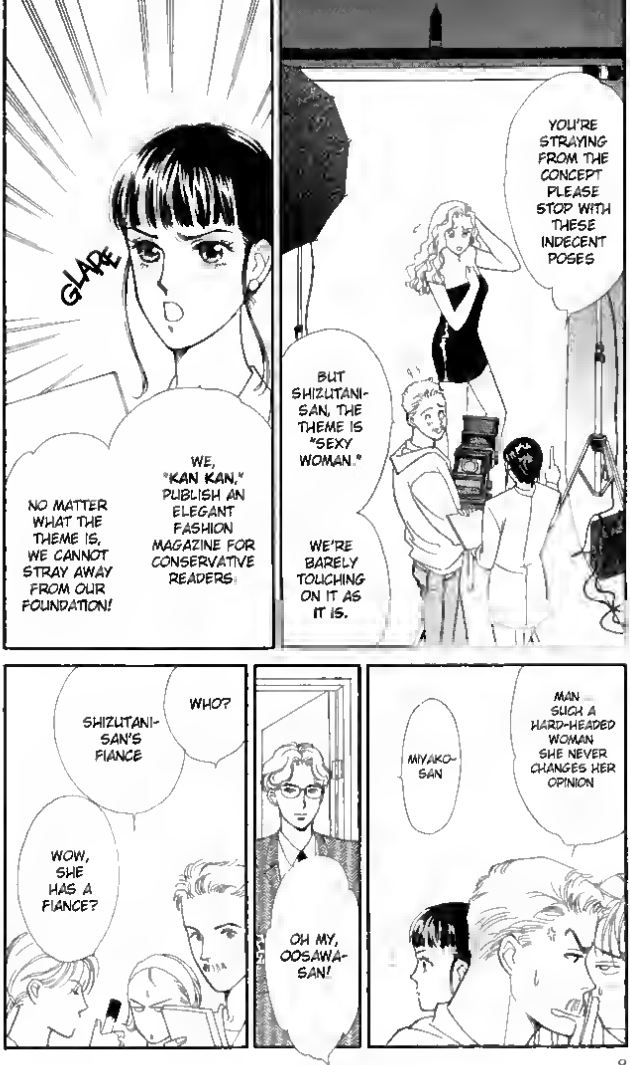
O・Bo・Re・Ta・I 105

Please Punish Me 151

Like a Lamb, Like a Wolf

With high standards for myself with diligence, with reliability...
Detached, desirous of nothing, with discretion...
That's how I've lived for 25 years
OKAY, I'M GOING TO TAKE A PICTURE. EYES OVER HERE, OKAY . ?
TRY STICKING OUT YOUR BREASTS.
BE SEXY, OKAY?
---!
That is why..

WAIT A MINUTE!!
SHIZU-TANI-SAN?
step
step
... Indecent!

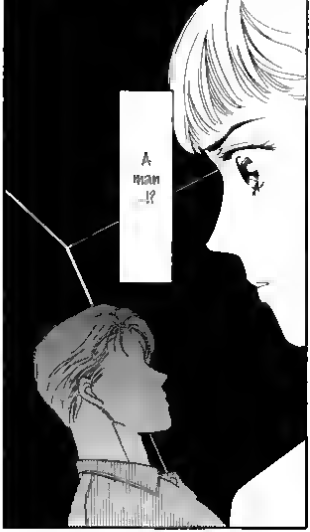

GLARE
NO MATTER WHAT THE THEME IS, WE CANNOT STRAY AWAY FROM OUR FOUNDATION!
WE, "KAN KAN," PUBLISH AN ELEGANT FASHION MAGAZINE FOR CONSERVATIVE READERS.
BUT SHIZUTANI-SAN, THE THEME IS "SEXY WOMAN."
WE'RE BARELY TOUCHING ON IT AS IT IS.
YOU'RE STRAYING FROM THE CONCEPT PLEASE STOP WITH THESE INDECENT POSES
WHO?
SHIZUTANI-SAN'S FIANCE
WOW, SHE HAS A FIANCE?
OH MY, OOSAWA-SAN!
MIYAKO-SAN
MAN... SUCH A HARD-HEADED WOMAN SHE NEVER CHANGES HER OPINION

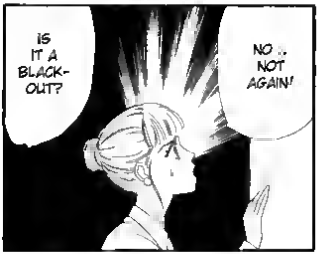
EH—
Proper
HOW KIND OF YOU...
THANK YOU VERY MUCH...
I'M SORRY FOR DISTURBING YOU WHILE YOU'RE WORKING, BUT I WAS NEARBY...
SO, THIS IS A LITTLE SOMETHING FOR EVERYONE, I'M SORRY THAT IT'S NOTHING INTERESTING...
IT SEEMS LIKE IT...
I HEARD IT WAS THROUGH A MATCH-MAKING
...
Proper
OOSAWA-SAN, PLEASE SEND YOUR FAMILY MY REGARDS
EVERYONE, IF YOU'D LIKE TO APPLY FOR ANY INSURANCE, PLEASE LEAVE IT TO ME WELL I SHOULD BE GOING NOW
PLEASE EXCUSE ME FOR THE INTER-RUPTION, MIYAKO-SAN
SEEMS LIKE IT...
A LIFE INSURANCE BUSINESS-MAN IT SEEMS
...

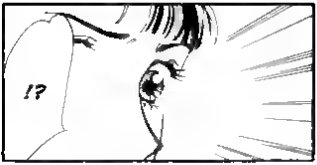
University Building
UNIVERSITY BUILDING
Proper
IT'S SO LIKE THE HARD-HEADED EDITOR SHIZUTANI-SAN
IS THERE ANY JOY IN LIVING SO SERIOUSLY?
It doesn't matter what other people say about me.
This is who I am.
I CAN'T CHANGE THE WAY I LIVE!

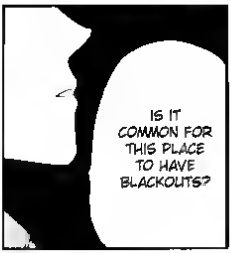
SLI——DE
SURE, I'LL BE RIGHT THERE
AH, SHIZUTANI-SAN, THE CHIEF EDITOR IS CALLING FOR YOU
RUMBLE...
!?
Darkness_
CLUNK!

Shoujo Magic









Is this mean...?
Anyone can come in and out in the publishing building
I heard that a girl who was working here part-time was sexually assaulted not long ago.
That reminds me,

Even if he was a pervert, he can't do much in a place like this
Hmph
I'm thinking too much
SUDDENLY
Umm...
ACK!!
PERVERT!!
Don't touch me!!
BOOM
BAM!
Wait...
STAY AWAY, STUPID!!
AHH!!
KICK
Ow!
PUSH

FLASH
CLUNK
4 5 8 7 8 9 10
4
OWW
!?
I JUST WANTED TO PUSH THE EMERGENCY BUTTON...

HUH ..?
DOES IT HURT HERE ?
I-I'M SORRY THAT I PUNCHED AND KICKED YOU!
ARE YOU OKAY!?
STAGGER
THUMP

Thump
Thump
SEXY LOOKING GUY..
W WHAT A
Thump
WHAT IS IT, THIS SENSATION, THIS FEELING?
UHH

YOU ..
D-DOES IT HURT? I'M SOR

YOU DON'T HAVE TO RUB IT.

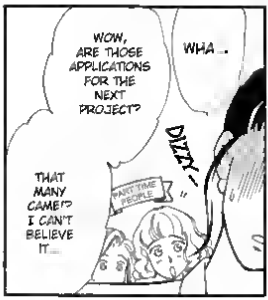
...?
BONK
SPEED AWAY
...
THERE ARE PEOPLE INSIDE
ARE YOU GUYS ALL—
SLI—DE
I'M SORRY! NO WONDER I THOUGHT THE FEELING WAS DIFFERENT I MEAN-

Chuckle
Chuckle
WEIRD WOMAN

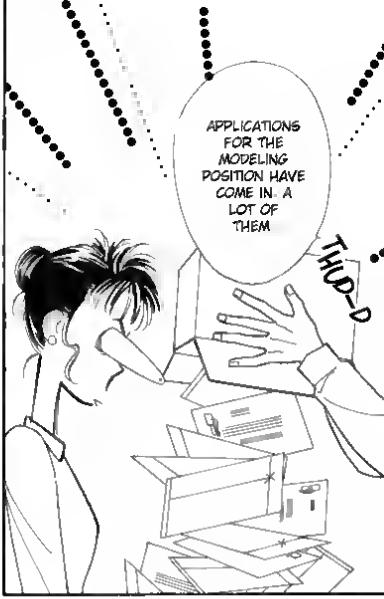
YOU FINALLY CAME BACK, SHIZUTANI-KUN, I NEED TO TALK TO YOU A BIT...
FASHION EDITORIAL OFFICE
SHI, SHIZUTANI-KUN!? WHAT HAPPENED?
HUFF HUFF
I- I CLIMBED UP THE STAIRS SO...
Why did I do such a thing?
I called an innocent person a pervert and on top of that...
I kicked him in an absurd place. And to top it off, I touched...

I wonder if that man is all right
disoriented
SHIZU-TANI-KUN...! ARE YOU LISTEN-ING!?
I did thaaaat
Ahhhhhhh!
I haven't even touched Oosawa-san's body and yet...
SO BASICALLY, WE THOUGHT WE SHOULD LET YOU BE IN CHARGE OF THE NEXT PROJECT
KANKAN
10:15
123
No.89
400YEN
2 NEW
Y-YES UMM...
I WOULD LIKE TO DECLINE...
YES, "KAN KAN" FIRST TRY! I WANT YOU TO WORK ON THIS WITH ALL YOUR STRENGTH!
THE NEXT PROJECT IS... ARE YOU SAYING...?

KanKan SPECIAL PLAN
READER MODEL NOW HIRING!
NEW YO
THE PROJECT TO TAKE N-
NUDE PICTURES OF READERS, IN TWELVE SERIAL PUBLICATIONS ...
HUH?
SHIZUTANI-KUN.
I WAS THE ONE WHO OPPOSED THIS PROJECT.
WHILE IT MAY BE PRESUMPTUOUS OF ME TO SAY THIS...
ELEGANCE IS THE SELLING POINT FOR "KAN KAN". THIS WILL ONLY DRASTICALLY DECREASE THE SALES! IT'S OBVIOUS, ISN'T IT!?
ACTUALLY...
PUSTLE
HUMPH
THIS PROJECT WILL FALL APART VERY QUICKLY
PLUS IT'S HARD TO THINK THAT THE CONSERVATIVE READERS OF "KAN KAN" WOULD SHOW THEIR OWN NUDE BODIES TO THE WHOLE COUNTRY


WOW, ARE THOSE APPLICATIONS FOR THE NEXT PROJECT?
WHA...
DIZZY~
PART-TIME PEOPLE
THAT MANY CAME!? I CAN'T BELIEVE IT...

OF COURSE YOU GUYS ALSO THINK IT'S UNBELIEVABLE THAT THIS MANY...


APPLICATIONS FOR THE MODELING POSITION HAVE COME IN. A LOT OF THEM
THUD-D

YOU GUYS, YOU GUYS, YOU GUYS ...!?
ME TOO
ALL OF THEM ARE MEN! I WANT THEM TO TAKE A PICTURE OF ME ♡

I THOUGHT THAT MANY MORE WOULD COME...
SO LITTLE ...!!

SINCE THE PHOTO-GRAPHER IS THAT TAKAMURA SHYUUICHI... ♡

It was hard, you know
WE BEGGED AND BEGGED AND BEGGED HIM TO COME DOWN AND TAKE THIS JOB.
YES! AT ANY RATE, NUDE FEMALE PHOTO-SPREADS TAKEN BY HIM ARE SOLD AS THE EPITOME OF BEAUTY AND FAME.

YES, THE PHOTOGRAPHER WHO IS VERY POPULAR RIGHT NOW...
SHIZUTANI-KUN SHOULD AT LEAST KNOW THE NAME OF TAKAMURA-SAN, RIGHT?
SHRIEK
SHRUG

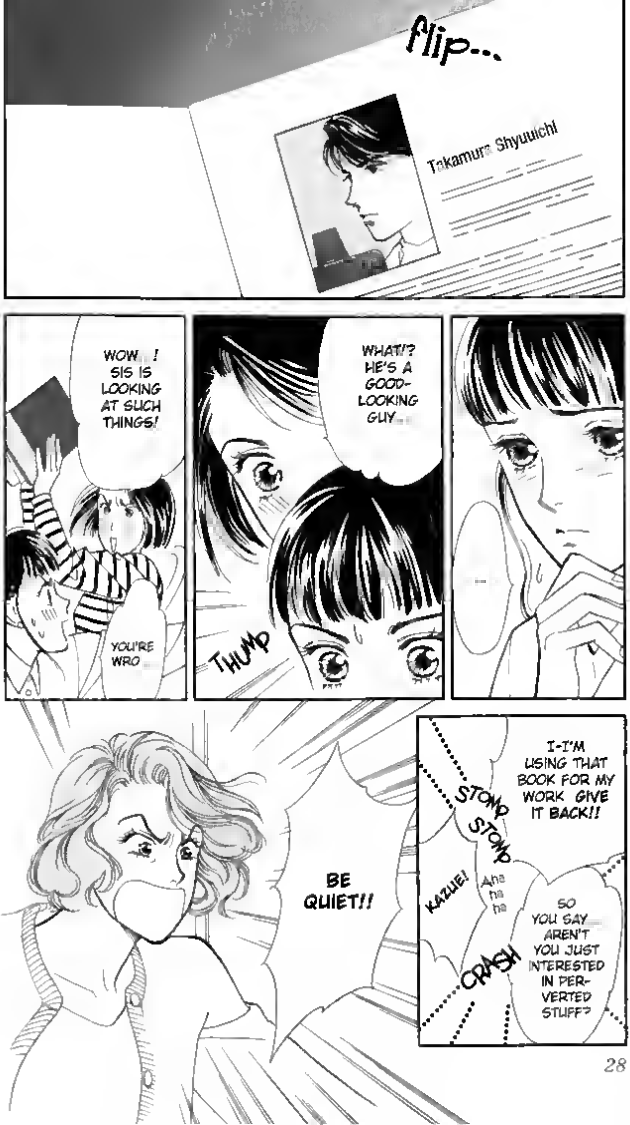
CHIEF EDITOR! I AM GOING TO DECLINE THIS OFFER!
Hmm
I SEE, I DIDN'T KNOW THAT YOU'RE AN EDITOR HERE.
THAT'S WHY WE ASKED YOU, SOMEONE WHO IS NOT CARELESS AND IS SUCH A PERFECTIONIST WITH EVERY-THING...
SO INDECENT!
YOU MUST BE JOKING... WORKING WITH A NUDE PHOTOGRA-PHER!?

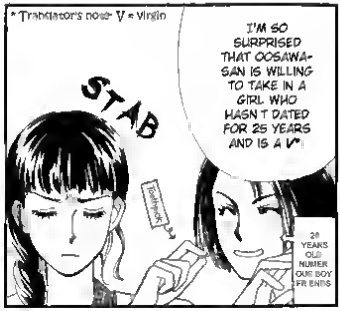
AH
THE GUY FROM BEFORE
IS EVERY-THING ALL RIGHT DOWN THERE!?
REALIZATION

SHIZUTANI-KUN, YOU MEET TAKAMURA-SAN BEFORE?
NO, YOU SEE...
It feels like you guys
Chuckle
Chuckle
HE IS TAKAMURA SHYUUICHI!?
I'M VERY SORRY FOR MAKING YOU WAIT SO LONG, BUT WE HAVEN'T CHOSEN WHO WILL BE IN CHARGE OF THE PROJECT YET
BUT I...
GRAB
THIS PERSON IS VERY INTERESTING. I DON'T WANT TO WORK WITH ANYONE ELSE BUT HER

What should I do?
I'M HOME ...
NICE TO...
MEET YOU...
SHIZU-TANI-KUN!
...AH.
...
NICE TO MEET YOU.
TIGHTEN

* Translator's note: Takoyaki is octopus which is surrounded in batter and sauce and seaweed is poured on top. It's bas cally battered octopus in a ball shape that is very easy with bbq sauce and mayo!


Flip...
Takamura Shyuuichi
WOW...! SIS IS LOOKING AT SUCH THINGS!
YOU'RE WRO...
WHAT!? HE'S A GOOD-LOOKING GUY...
THUMP
I-I'M USING THAT BOOK FOR MY WORK GIVE IT BACK!!
STOMP STOMP
KAZUE!
Aha ha ha
SO YOU SAY AREN'T YOU JUST INTERESTED IN PER-VERTED STUFF?
CRASH
BE QUIET!!


* Translator's note- V = virgin
STAB
I'M SO SURPRISED THAT OOSAWA-SAN IS WILLING TO TAKE IN A GIRL WHO HASN'T DATED FOR 25 YEARS AND IS A V*
28 YEARS OLD NUMBER ONE SOY FR ENTHS

Our mother took charge, after my father left with another woman She raised me and my sister by herself
I saw my mother's hardship

That is why I wished for a serious man, with a steady household if I were to marry
If it's with Oosawa-san there will be no mistake that this will happen

Shoujo Magic

MIYAKO, NEXT MONTH YOU ARE GOING FOR BETROTHAL PRESENTS
YOU SHOULD QUIT WORK AND DO SOME WIFE TRAINING?
YOU GUYS ARE AT A GOOD AGE...
DON'T JUST SWALLOW IT DOWN
BUT... OOGAWA-SAN SAID I CAN CONTINUE WORKING EVEN AFTER MARRIAGE...
DON'T THROW IT AWAY OVER SOMETHING STUPID
YOU'LL BE VERY UNHAPPY IF YOU LET THIS CHANCE SLIP AWAY AND THEN YOU END UP MARRYING THE WRONG GUY IN THE END
YOU CAN'T WORK WHEN YOU BECOME A WIFE
HIS PARENTS SEEM TO BE REALLY TRADI-TIONAL, SO...
DON'T LET OTHERS BE SUSPICIOUS OF YOU JUST BECAUSE "THIS GIRL WAS RAISED BY A SINGLE-MOTHER."

My way of life...

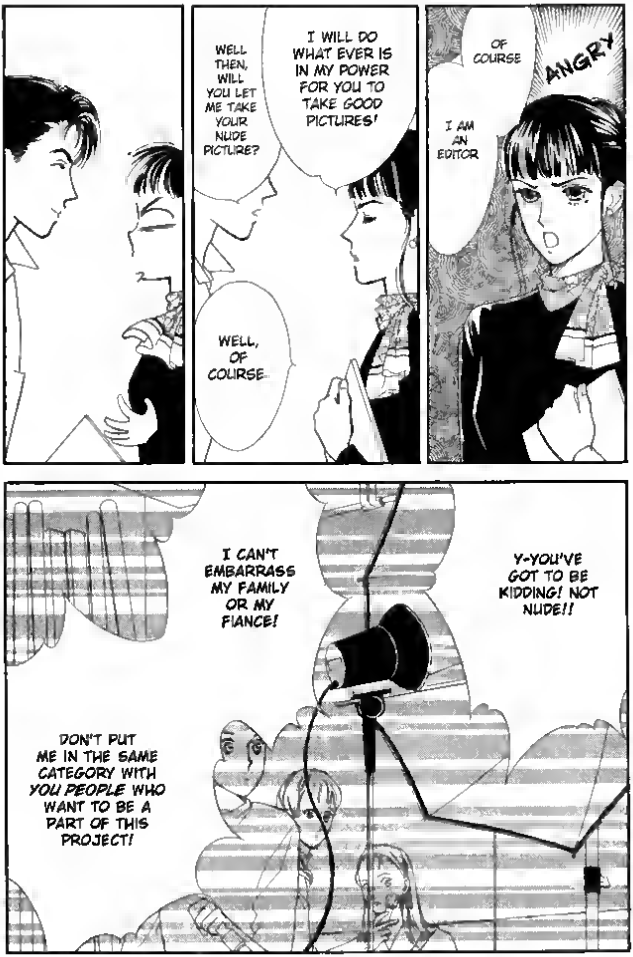
shouldn't be a mistake...

SLEEP POSITION

Photo Studio

I ALSO HAVE FLOWERS PRE-PARED
LET'S HAVE THE MODEL BE WRAPPED UP IN THAT...
ISN'T IT PRETTY ?
TOSS
I DON'T NEED IT
WHA...
brush brush
WHY SHOULD WE HIDE IT WITH CLOTH OR FLOWERS WHEN IT'S NUDE?

DIZZY
DIZZY
H-hair
THAT IS THE MODEL THIS TIME
WE'LL COVER AS MUCH AS WE POSSIBLY CAN WITH HER HAIR.
HA HA HA
THAT WILL BE A PROBLEM WE ARE NOT A PORN MAGAZINE WE ARE A CONSERVATIVE AND ELEGANT...
HMM... SHE IS CUTE.
IT'S GOING TO BE FUN FLATTERING HER.
I WONDER IF THIS MAN IS GOING TO TAKE HIS WORK SERIOUSLY
SHIZUTANI-SAN, ARE YOU GOING TO TAKE YOUR WORK SERIOUSLY?

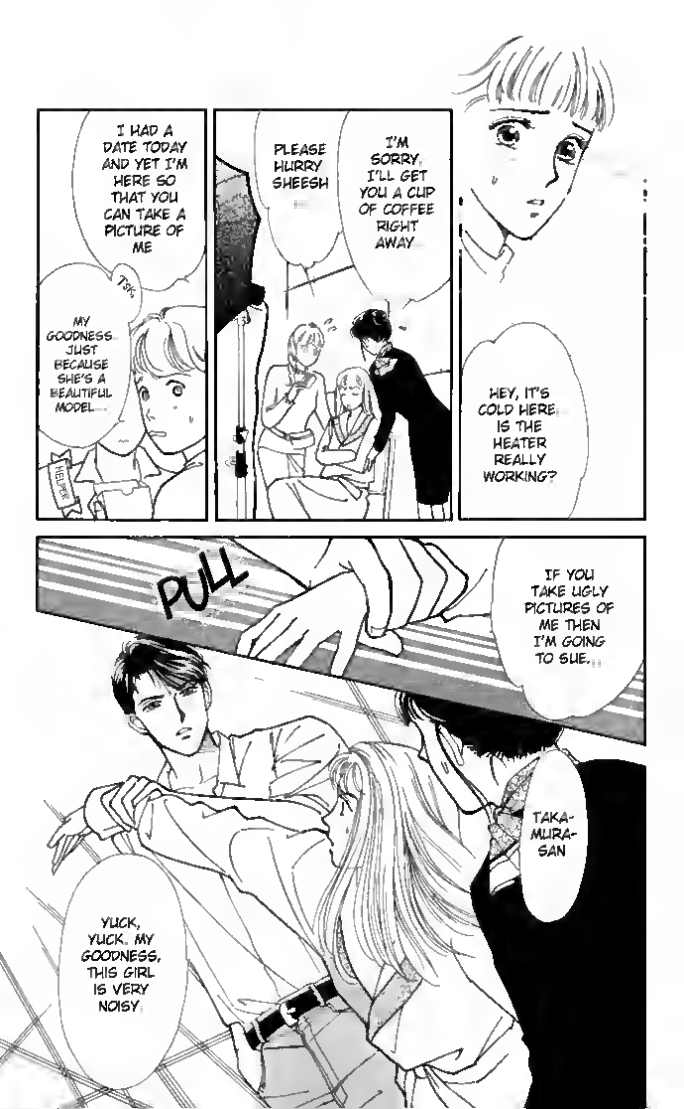

WELL THEN, WILL YOU LET ME TAKE YOUR NUDE PICTURE?
I WILL DO WHAT EVER IS IN MY POWER FOR YOU TO TAKE GOOD PICTURES!
WELL, OF COURSE
OF COURSE
I AM AN EDITOR
ANGRY
I CAN'T EMBARRASS MY FAMILY OR MY FIANCE!
Y-YOU'VE GOT TO BE KIDDING! NOT NUDE!!
DON'T PUT ME IN THE SAME CATEGORY WITH YOU PEOPLE WHO WANT TO BE A PART OF THIS PROJECT!

BAM!
TA-
TAKA-MURA-SAN!?
Mmph
I...
WHAT IS IT!?
YOU'RE AN IDIOT FOR SAYING SOMETHING LIKE THAT IN FRONT OF A MODEL!
REALIZATION!

AH-
NO,
NO, IT'S MY FAULT YOU SAID THAT
I WANTED TO HEAR WHAT YOU REALLY THOUGHT SINCE WE'RE GOING TO WORK TOGETHER FOR A WHILE
I'M SORRY

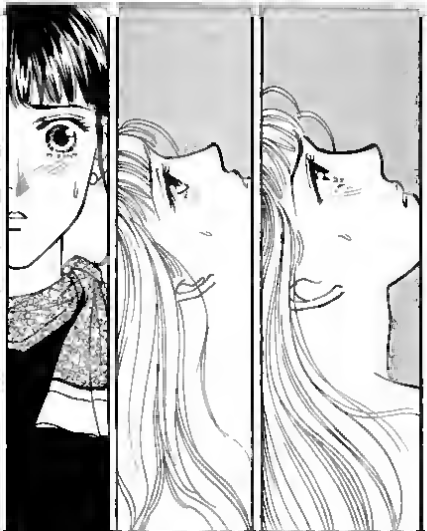
THUMP
FIANCE..
YOU SAY, ANYONE
YOU DON'T WANT HIM TO SEE YOUR BODY? AFTER WHAT YOU ARE NOW...
A WOMAN SHOULDN'T SHOW HER SKIN TO ANYONE BEFORE MARRIAGE!!
!!
Smile
Smile
I GET IT. SO YOU'RE A V, I SEE.
YOU SHOULD SHOW IT TO HIM.

A WOMAN'S BODY IS VERY BEAUTIFUL.
WHETHER SHE'S FAT OR SKINNY, ALL WOMEN HAVE AN OVERWHELMING BEAUTY
DON'T YOU WANT TO SHOW THAT TO THE PERSON YOU LOVE?
...
I..
I DON'T FEEL THAT WAY
IT'S SO INDECENT
YOU JUST DON'T KNOW YET
ABOUT HOW BEAUTIFUL A NAKED WOMAN WILL BE ONCE SHE FEELS THAT WAY
BAM
TAKAMURA-SAN, PLEASE COME BACK... THE MODEL IS GETTING TIRED OF WAITING.


HEY, IT'S COLD HERE. IS THE HEATER REALLY WORKING?
I'M SORRY. I'LL GET YOU A CUP OF COFFEE RIGHT AWAY
PLEASE HURRY SHEESH
I HAD A DATE TODAY AND YET I'M HERE SO THAT YOU CAN TAKE A PICTURE OF ME
TSK.
MY GOODNESS. JUST BECAUSE SHE'S A BEAUTIFUL MODEL...
HELPER
PULL
IF YOU TAKE UGLY PICTURES OF ME THEN I'M GOING TO SUE.
TAKA-MURA-SAN
YUCK, YUCK. MY GOODNESS, THIS GIRL IS VERY NOISY

WHIP
SHOCKED

Shoujo Magic



TURNS ME ON.
ACK...!!

We hope you enjoyed this scanslation! ♡ We also hope if you enjoyed it that you will purchase a copy of the original. It is very important to support the manga artists that you like! Also if this ever becomes licensed we would ask you to please stop distribution.

All rights are retained by the original copyright holder for this manga. We do these scanslations for fans, and they are by fans.

If you have paid for this scanslation you have been ripped off! We ask people NOT to purchase scanslations. You can download our scanslations from our IRC channel and some are hosted on our website. We can be found at: http://www.ShoujoMagic.org. Instructions for using IRC can be found there as well.

If you wish to use these scanslations anywhere or use individual images please make sure to include proper credit. Also please contact Siana at anime@centralpets.com or contact her on IRC.

THANK YOU!! ♡

Siana and the entire ShoujoMagic Staff

Brought To You
By ShoujoMagic

O·Bo·Re·Ta·I

Scanned by Marcy
Translated by ensom
Additional translation by Taisa
SFX translation by Jeli
Edited by turniptopia
QC by momochan

Shoujo Magic

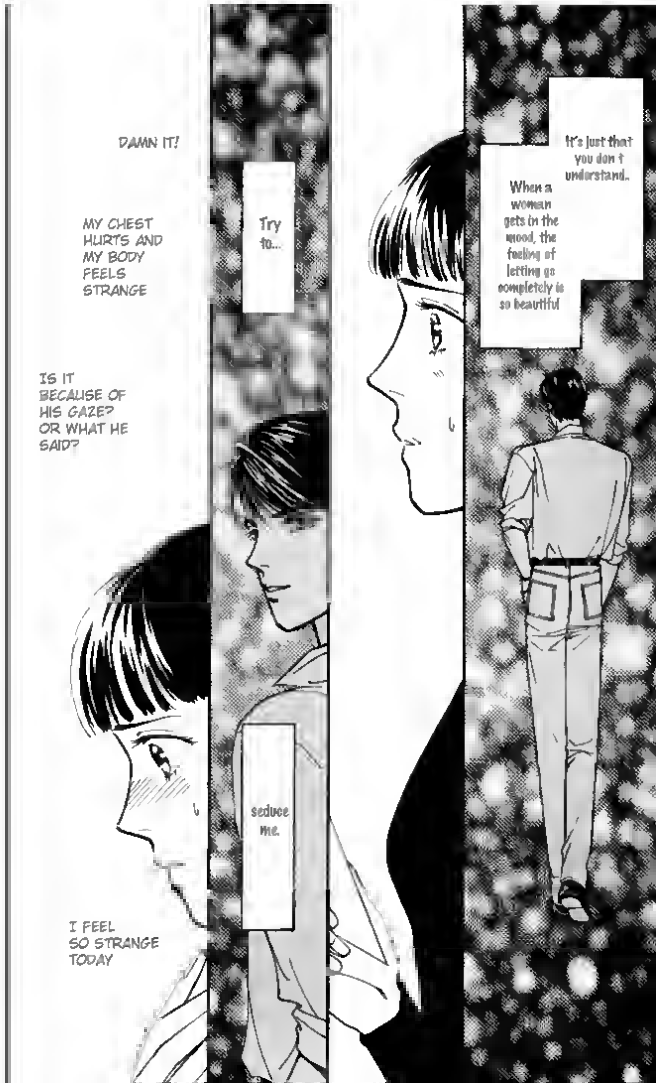
SNAP
SNAP
SNAP
S- SO THIS,
IS THE INTENSITY OF CAMERAMAN "TAKAMURA SHUUICHI."
TRY TO SEDUCE ME.
B-D-D-

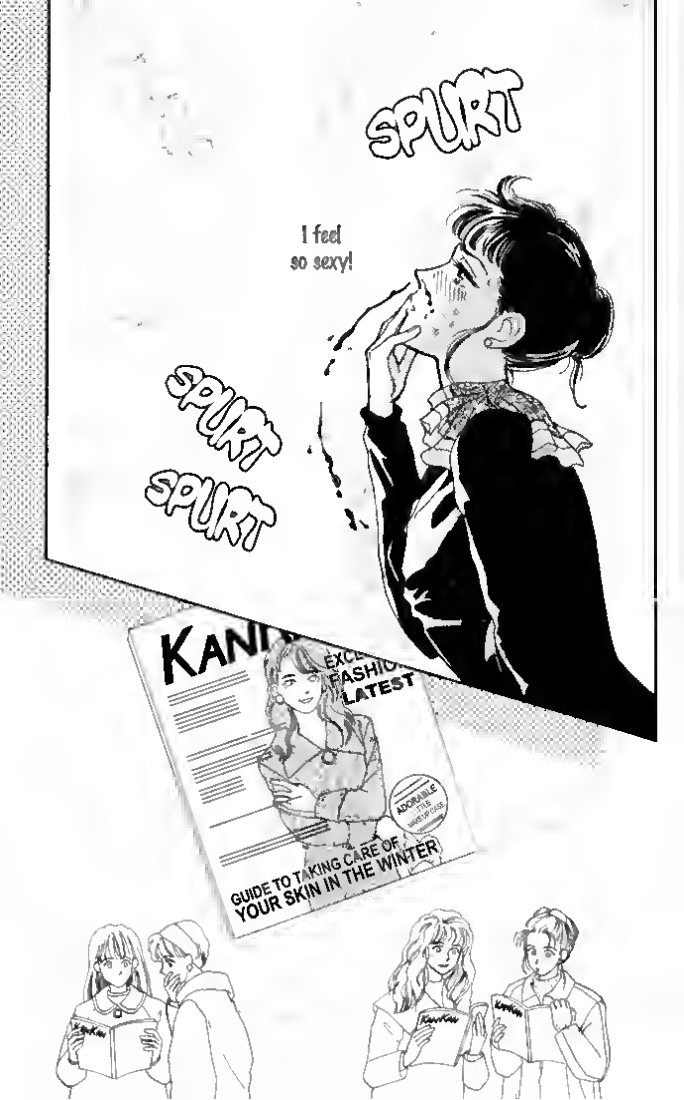
SEDUCE ME. WITH YOUR EYES. WITH YOUR LIPS.
B-BMP
Damn it. He's not talking about me. Why is my heart beating so fast!
B-BMP
Ah
YES, VERY BEAUTI-FUL. MORE
USE YOUR BODY
No, stop...
MORE
MORE
Ah-

Shoujo Magic

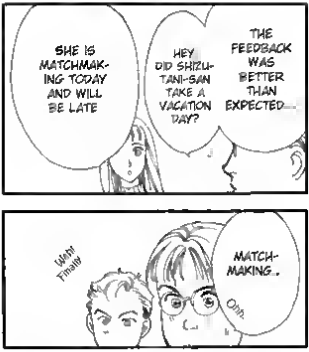
What is wrong with me?
TAKA-MURA-SAN ♡
DASH
I'M, I'M FINE!
B-Dut
HEY, YOU ARE THE ONE WHO STARTING FLIRTING WITH ME FIRST!
B-DMP
LET'S GO GRAB A BITE TOGE-THER! ♡
EXCUSE ME, I STILL HAVE ANOTHER JOB

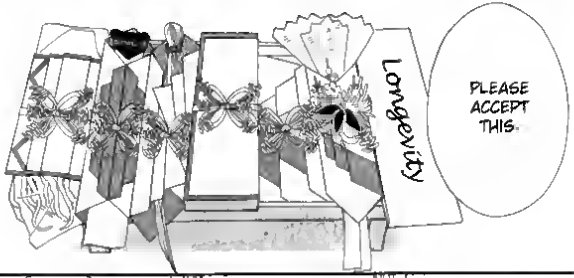
TO SEDUCE YOU AND FLIRT WITH YOU IN ORDER TO TAKE THE BEST SHOTS OF YOU, THAT'S MY JOB
THANKS FOR YOUR HARD WORK BYE
SHIZUTANI-SAN, THESE ARE POLAROIDS. THE FINISHED PHOTOS WILL HAVE THE SAME FEEL AS THESE
AH
YES
WALKS AWAY
Startled
Was she that beautiful?
Lia...
DAMN IT

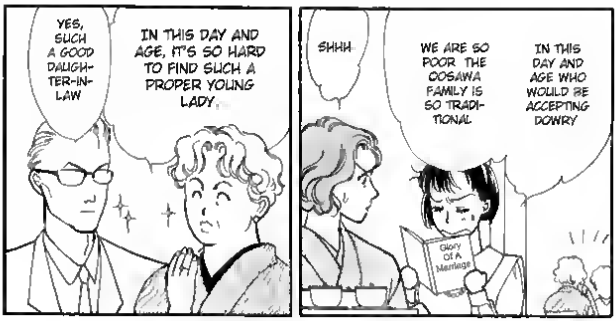

It's just that you don't understand..
When a woman gets in the mood, the feeling of letting go completely is so beautiful
Try to...
seduce me.
DAMN IT!
MY CHEST HURTS AND MY BODY FEELS STRANGE
IS IT BECAUSE OF HIS GAZE? OR WHAT HE SAID?
I FEEL SO STRANGE TODAY

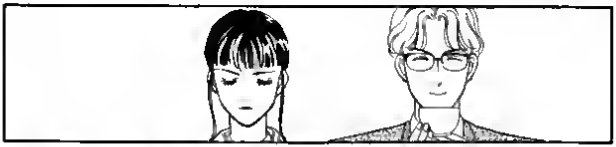

SPURT
I feel so sexy!
SPURT
SPURT
KANI
EXCL
FASHIO
LATEST
ADORABLE STYLE MAKEUP IDEAS
GUIDE TO TAKING CARE OF YOUR SKIN IN THE WINTER

Shoujo Magic


SHE IS MATCHMAKING TODAY AND WILL BE LATE
HEY, DID SHIZUTANI-SAN TAKE A VACATION DAY?
THE FEEDBACK WAS BETTER THAN EXPECTED
MATCHMAKING.
Ohh.
WAH, TAKAMURA-SAN IS SO IMPRESSIVE
IT COULD EVEN BE VIEWED AS ART
IT'S REALLY BEAUTIFUL

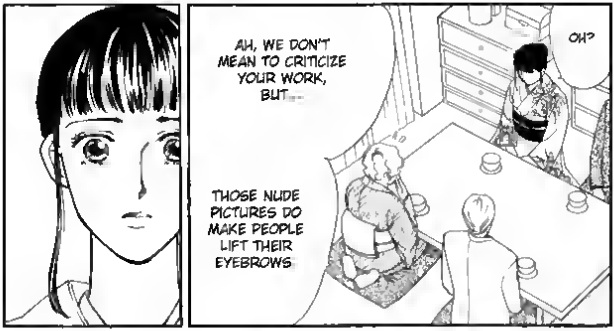


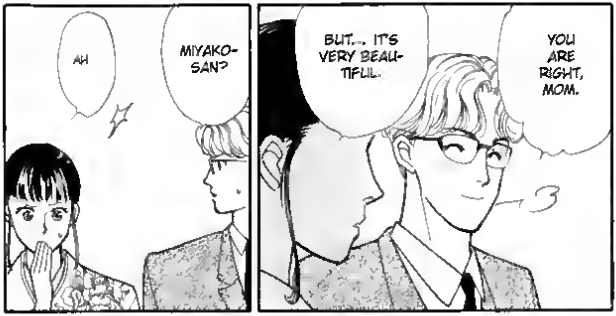

YES, SUCH A GOOD DAUGHTER-IN-LAW
IN THIS DAY AND AGE, IT'S SO HARD TO FIND SUCH A PROPER YOUNG LADY.
SHHH
WE ARE SO POOR THE OOSAWA FAMILY IS SO TRADITIONAL
IN THIS DAY AND AGE WHO WOULD BE ACCEPTING DOWRY
Glory Of A Marriage



Ah, damn it.
I start blushing whenever I remember what happened back then.
How could I turn into a slut for a man like him?

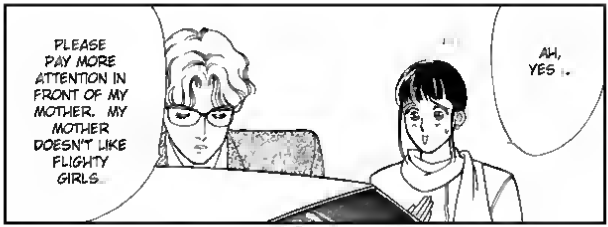
AH, WE FINALLY READ THE MAGAZINE THAT MIYAKO-SAN EDITS FOR.
I cannot be misled by him!
Grip
I must remain proper


AH, WE DON'T MEAN TO CRITICIZE YOUR WORK, BUT...
THOSE NUDE PICTURES DO MAKE PEOPLE LIFT THEIR EYEBROWS.
OH?


AH
MIYAKO-SAN?
BUT... IT'S VERY BEAU-TIFUL.
YOU ARE RIGHT, MOM.

THE MODEL WAS SO BEAUTIFUL
PANT
PANT
PANT
EVEN WHEN I SAW IT, MY HEART WAS RATTLED.
HE BLATANTLY FLIRTED WITH HER,
FORCED HER,
TOUCHED HER.
AND WHEN THE PHOTOGRAPHER WAS WORKING...
I HAD TO DO IT BECAUSE IT WAS MY JOB.
PRIMLY
Nod Nod
Nod Nod
IDIOT! I MUST FOCUS!
IF I AM A WOMAN, I WOULDN'T WANT TO TOUCH A MAN LIKE THAT
ME TOO OF COURSE
MIYAKO-SAN...
OF COURSE THAT IS NOT POSSIBLE!
HA HA HA!

Ah!
AN ACCIDENT! I DIDN'T DO IT ON PURPOSE!
NO! THAT'S ...
AH, MIYAKO-SAN IS SO ENER-GETIC..
Ha Ha
THIS IS NOT USUAL FOR YOU. MAYBE YOU ARE JUST FEELING A LITTLE ANXIOUS BEFORE THE WEDDING.
I WASN'T FEELING WELL TODAY..
SORRY YOU HAD TO GIVE ME A RIDE BACK TO WORK.
University Building


PLEASE PAY MORE ATTENTION IN FRONT OF MY MOTHER. MY MOTHER DOESN'T LIKE FLIGHTY GIRLS.
AH, YES !.

VAROOM...

It's hard to avoid feeling anxious
.....
Yes I must be feeling anxious before the wedding.
There's going to be lots of changes after the wedding.
TOKYO HOTEL

Ah ah ah!
Swish

YOU CAN BE ...
EVEN MORE SEXY!

WHAT-EVER YOU FEEL INSIDE YOUR HEART. JUST EXPRESS THAT.
CLICK
IT LOOKS ADOR-ABLE
YOU DON'T HAVE TO FORCE YOUR SMILE
CLICK
CLICK

CLICK
CLICK
Why?
Ah Ah

Why does my body feel so hot in front of him?
And my heart is beating erratically?
SPURT
SPURT
TISSUE
Ah
This is too strange...
Ah

!

THIS IS TOO STRANGE!
Nose started bleeding.
TAKAMURA-SAN, PLEASE HURRY THERE'S ONLY ONE HOUR LEFT AT THIS LOCATION...

Takamura-san don't have to do that even if it's for a job
How embarrassing
That girl looks like she feels so good she'll just fall over.
CLICK
CLICK
DAMN IT, IF HE DOES THAT TO ME...
CLICK
CLICK
CLICK
DOES THAT TO ME
YOU ARE WET.

AH!
YOU GOT THE CORNER OF YOUR PANTS WET FROM WHERE YOU ARE SITTING
WAHAHA
AH, I ALMOST FORGOT
ALL THE SHOTS ARE DONE
GRRNDS
DON'T THINK SILLY THOUGHTS!
HOW MANY MORE SHOTS TO TAKE?
NO, A HANDKERCHIEF
CIGARETTES?
ALL THE ASSISTANTS EVEN SAY THAT THEY WANT TO HURRY AND FINISH SO THAT THEY CAN GO GET SWIMSUITS
PAT PAT

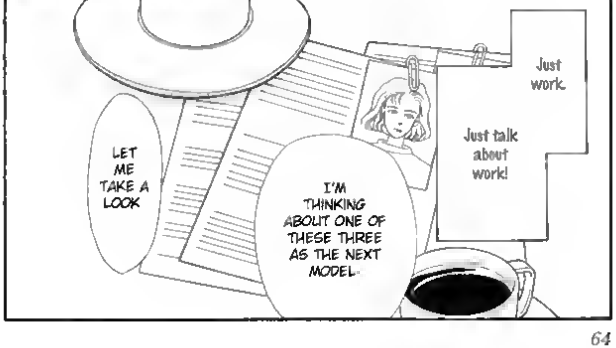
SHOCK
PAT
TAKA-MURA-SA...
WIPE WIPE
Ah...
SPURT
SPURT
SPURT
The way he is touching me...

PUSH
WAH! DON'T LOOK!
SHIZU-TANI-SAN?
SPLASH
SPLASH
SPLASH
WHY WOULD I LOOK LIKE THAT-...?
Ah!
TAKAMURA-SAN!
SPLASH

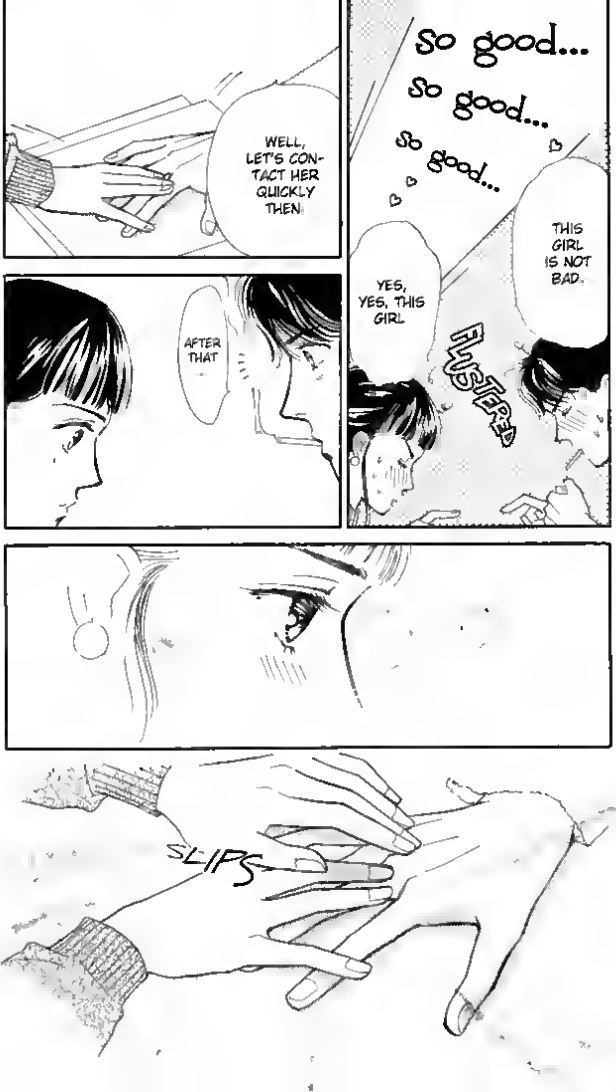
SHIZUTANI-SAN, ALL THE EQUIPMENT IS PACKED.
THANKS FOR EVERY-THING.
THE CLOTHES WILL DRY IN ABOUT AN HOUR.
THANKS FOR EVERY-THING TOO
SHUT
What am I doing?
ZAASH

OPENS
FLINCH
SHUTS
I'M TERRIBLY SORRY! I DON'T KNOW WHAT TO SAY...
PLEASE TAKE YOUR TIME AND REST HERE.
WELL, I'LL LEAVE NOW. I'M SO SORRY...
HAVE A CUP OF COFFEE WITH ME.

AH...
SPUNT
DON'T BE SCARED I DIDN'T MIND IT AT ALL.
WELL LET'S TALK ABOUT THE NEXT PHOTO SHOOT THEN


LET ME TAKE A LOOK
I'M THINKING ABOUT ONE OF THESE THREE AS THE NEXT MODEL
Just work.
Just talk about work!

Ah ...
That's good ...
So good ...
Feels so good ...
Ah..!
Creak
Creak
Feels so good ...
Ah...
Oh..
.....
Shudder
Shudder
Shudder
Shudder


WELL, LET'S CONTACT HER QUICKLY THEN.
so good...
so good...
so good...
THIS GIRL IS NOT BAD.
YES, YES, THIS GIRL
FLUSTERED
AFTER THAT
SLIPS

Ah...
Ah...
I'M, I'M GOING TO GO TO THE ROOM NEXT DOOR.
SHAME
PLOP
THEY ARE TOO NOISY I'M GOING TO ASK THEM TO STOP...
HUH?
YOU...
ARE YOU NUTS?
BUT,
I FEEL STRANGE HEARING THAT!

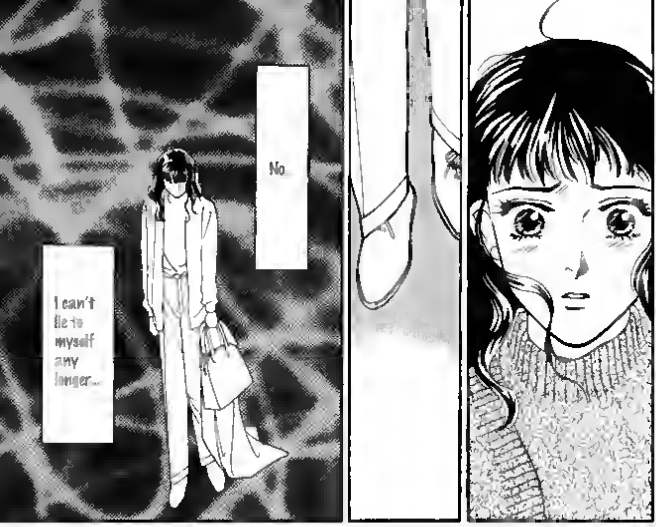
I'M SORRY
I DON'T FEEL WELL
NOT WELL
SHI...

I can't!
I can't!
I have to step away from him!
TIGHTEN
WHAT YOU ARE NOW IS-...
YOU DON'T HAVE TO HIDE.

SO BEAUTI-FUL...
I...
MY HEART, MY BODY
SO HOT, SO SOFT

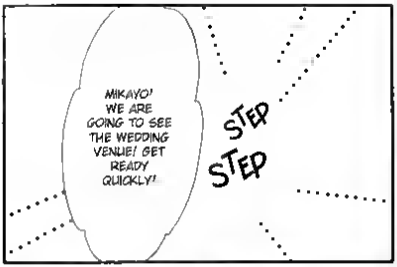
I'm about to crumble...

Shoujo Magic


No.
I can't lie to myself any longer...

FRANKLY I DESIRE.
HIM TO TOUCH ME!
HE SAID I WAS BEAUTIFUL!
I KNOW THAT HE SAYS THAT TO EVERYONE IN HIS JOB, BUT STILL...

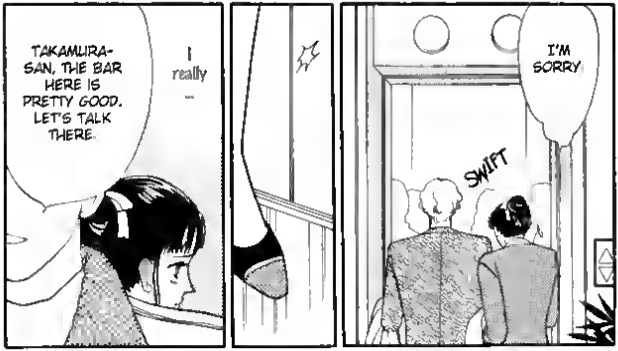
Shoujo Magic



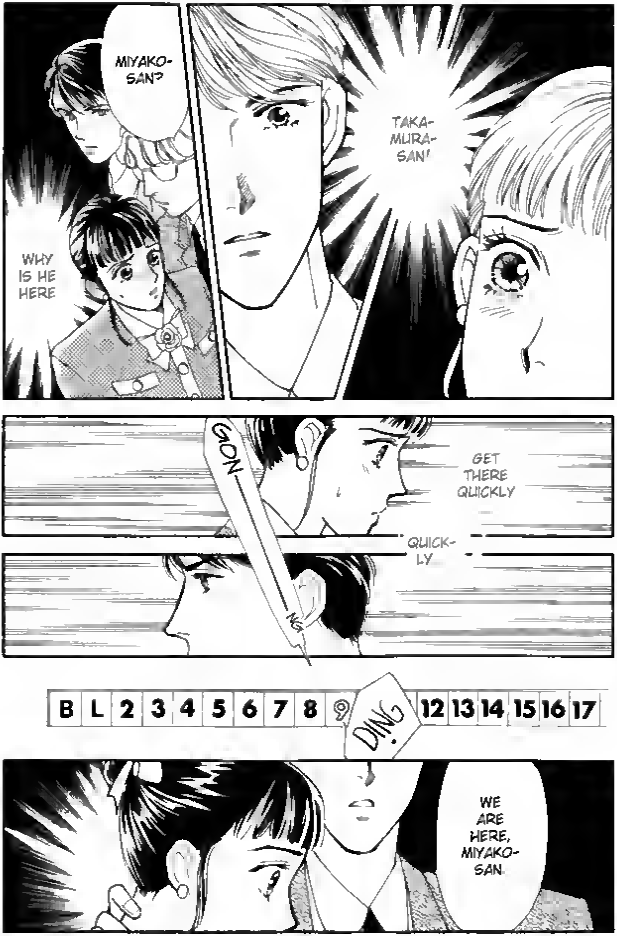
MOM, YOU WANT SIS TO WEAR A KIMONO?
ON SUCH AN IMPORTANT DAY, OF COURSE!
THE ONE WITH FLOWER PRINT LOOKS BETTER THAN AN ALL BLACK ONE?
RIGHT, MIYAKO?
MIYAKO

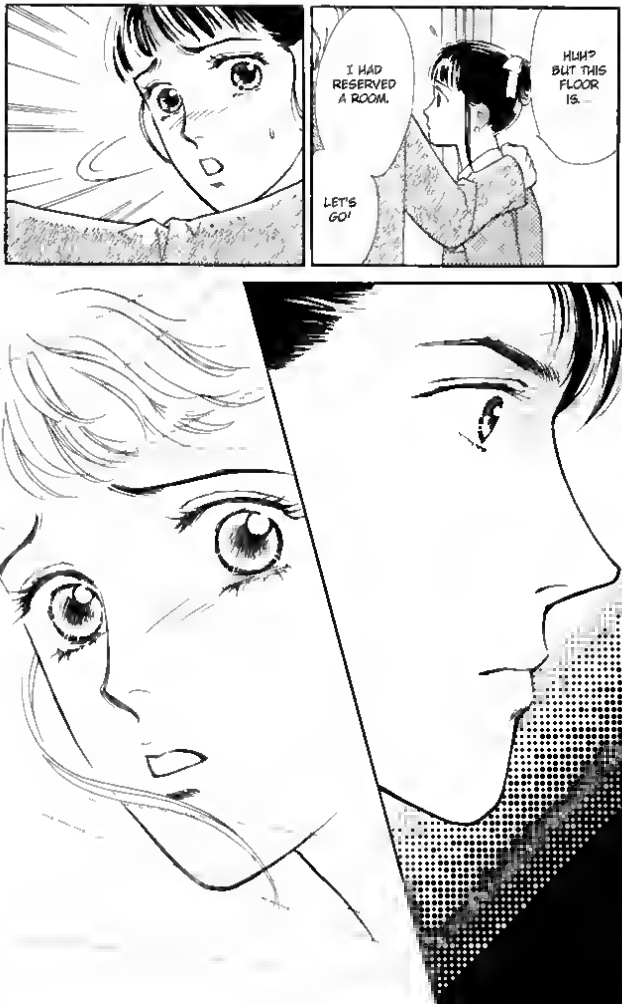
I'm so happy..

URY HOTEL
AH?
YES...
MIYAKO -SAN?
BRIDAL SALON
THAT'S WHAT MY MOM SUGGESTED FOR US...
YOU LOOK TIRED. SHOULD WE GO TO DINNER?
.....
I'M TALKING ABOUT THE WEDDING PRESENTS.
YES, WHAT A BEAUTIFUL WEDDING DRESS...


TAKAMURA-SAN, THE BAR HERE IS PRETTY GOOD. LET'S TALK THERE.
I really ...
I'M SORRY.
SWIFT

THAT'S A GOOD IDEA
Eh? That voice...


MIYAKO-SAN?
WHY IS HE HERE
TAKA-MURA-SAN!
GET THERE QUICKLY
GON
QUICK-LY
NG
B L 2 3 4 5 6 7 8 9
DING
12 13 14 15 16 17
WE ARE HERE, MIYAKO-SAN.


I HAD RESERVED A ROOM.
LET'S GO!
HUH? BUT THIS FLOOR IS...

There's nothing to hesitate about...

I'm about to become his wife.

IS THIS ALRIGHT, MIYAKO-SAN?

MOTHER SAID THAT SINCE WE ARE ABOUT TO GET MARRIED, SHE BOOKED A ROOM FOR US.

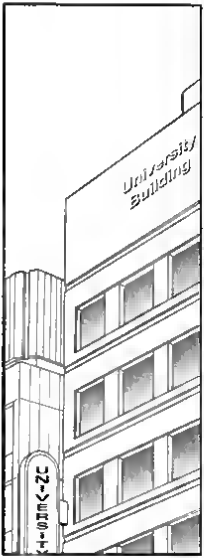
YES .

MIYAKO-SAN.
I have to stop hesitating
OK.. YOU CAN START!
AH?
UM, START WHAT?
YOU ARE SO SLOW.
JUST USE YOUR LIPS, YOUR CHEST! DO IT LIKE THEY SHOW IN THOSE A-FILMS*!

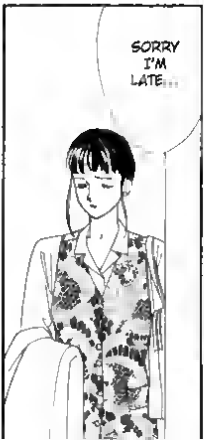
*Translator's note: Abbreviation for JAV, A-film = porn

WAIT, WAIT A MINUTE!
HOW SHOULD I KNOW!
I'M GOING BACK!
SHOCK
YOU ARE IN PRO-MOTION, YOU SHOULD KNOW THIS VERY WELL.
MIYAKO-SAN, DON'T BE ANGRY.
SPEAK SOFTLY
OH...
How gross!
But I have to tolerate it!
I CAN'T! NOT WITH HIM...
SMACK!
WAH!

I'M SORRY, OUR ENGAGEMENT
PLEASE CANCEL IT!
WHA...
THAT'S SO CRUEL! EVERYTHING IS PREPARED!
EVERYONE KNOWS ABOUT OUR WEDDING, WHAT AM I GOING TO TELL THEM?
OOSAWA-SAN.
I DON'T WANT TO BE EMBARRASSED!
I WON'T AGREE! I DEFINITELY WON'T AGREE TO IT!
To him.
Is it more important to save face than how I feel?



Until now...



Aren't I the same?

Aren't I the one who is trying to protect what I have now?

SHIZUTANI-SAN, DID YOU GET IN TOUCH WITH THE MODEL?
ABOUT THE TIME OF THE SHOT?
...?
THE MODEL IS NOT HERE YET.
WHEN WE CALLED HER HOUSE, HER FAMILY SAID THAT SHE WENT SKIING AND WON'T GET BACK UNTIL TOMORROW.
DID YOU TELL HER THAT THE PHOTO WAS TODAY AT ONE O'CLOCK?

WHAT NOW?
I...
THOUGHT THAT I HAD CONTACTED HER ALREADY ...
.....
SHIZU-TANI!
WHAT ARE YOU DOING!
BANG!

THE MODELS ARE JUST REGULAR READERS! THAT IS WHY THE RESPONSIBILITY OF CONTACTING THEM IS SO IMPORTANT!
YOU HAVE BEEN SO DISTRACTED LATELY!
THIS MISTAKE IS UNLIKE SOMETHING YOU WOULD MAKE!
I AM SO SORRY!
THE DEADLINE IS TONIGHT, WHAT NOW!
THEY DON'T WANT TO DO A NUDE SHOT...
LET'S JUST LOOK FOR A PROFESSIONAL MODEL!
OH NO, WE CAN'T FIND THE OTHER CANDIDATES!
JUST GET THE ONE WHO MADE THE MISTAKE TO BE THE MODEL!
GRIP...
SHIZUTANI-SAN CAN'T DO IT!
SLIPS
I UNDERSTAND JUST LET ME...

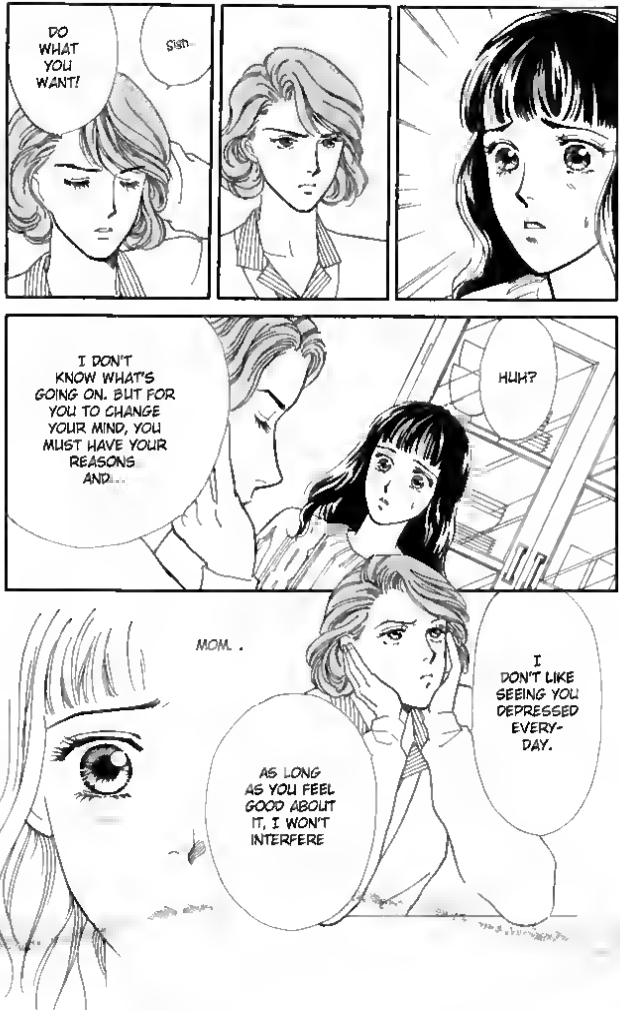
TAKAMURA-SA...
THERE ARE STILL OTHER PEOPLE DO ANY OF YOU WANT TO DO IT?
ANYONE CAN MODEL I'LL MAKE IT LOOK BEAUTIFUL, ANYONE WANT TO TRY IT?
AH, ME!
I WOULD LIKE TRY IT TOO!
BUT, BUT TAKAMURA-SAN, I SHOULD TAKE THE RESPONSI-BILITY OF THIS...

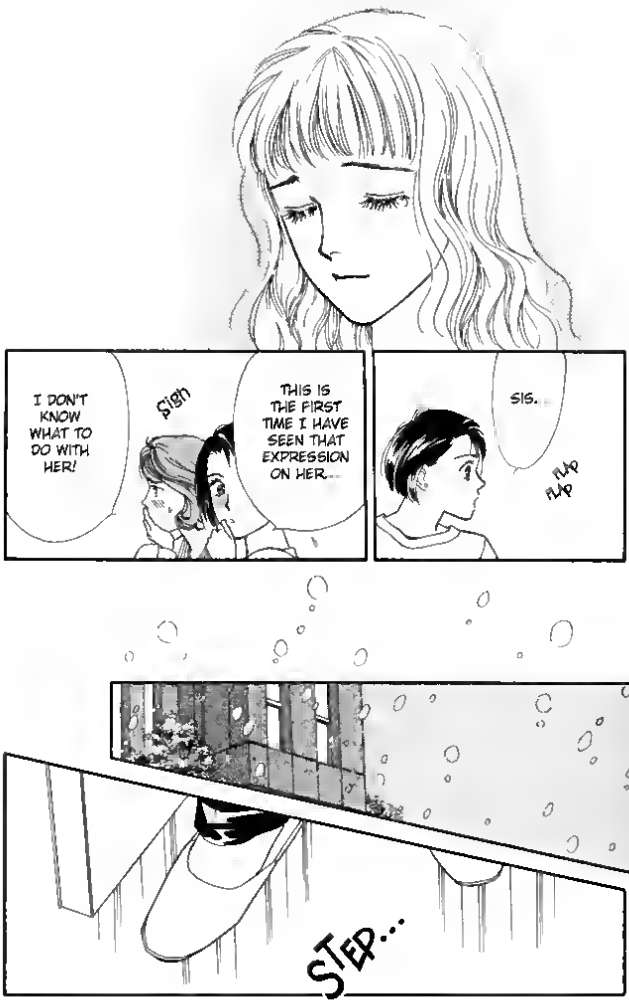
DAMN IT! YOU CAN'T HANDLE IT!

RUSTLE...
SHIZUTANI-SAN YOU DON'T HAVE TO COME
YOU HAVE TO GET THINGS READY FOR THE DEADLINE!
THAT, THAT'S RIGHT IT'S TOO MUCH TO ASK A PERSON WHO'S ABOUT TO GET MARRIED TO TAKE NUDE PICTURES
I'M SORRY
I'M SORRY
I SHOULDN'T HAVE YELLED AT YOU.
AFTER TODAY'S THERE'S ONLY ONE MORE SHOOT.
YOU MIGHT HATE THIS JOB BUT PLEASE TOLERATE IT A LITTLE LONGER.

I WOULDN'T ADMIT IT!
I WAS AFRAID OF CHANGING INTO SOMETHING THAT I'M NOT
I WAS AFRAID THAT MY FEELINGS WOULD RUIN EVERYTHING...
I LOVE YOU!
NO, THAT'S NOT IT!
TAKAMURA-SAN..!

But, I'm already..
at my limit..!
YOU ARE NOT GETTING MARRIED?
I'M SORRY!
MIYAKO
SIS WHY? IT'S ALREADY AT THIS POINT
I WILL GO AND APOLOGIZE TO OOSAWA-SAN PERSONALLY
SO,
YOU WANT TO CANCEL THE WEDDING NOW, OF COURSE THAT WOULD GIVE ME SOME TROUBLE! SILLY!
I WON'T BURDEN YOU, MOM!
IF THEY WANT COMPENSATION, I'LL PAY IT MYSELF

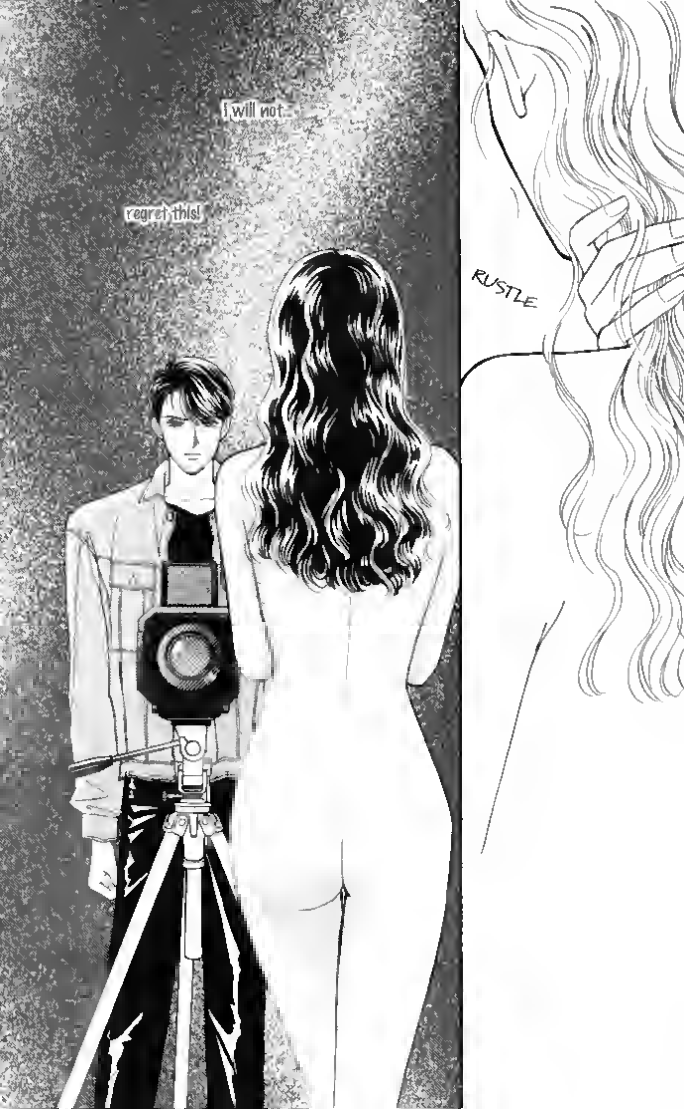

DO WHAT YOU WANT!
Sigh
I DON'T KNOW WHAT'S GOING ON. BUT FOR YOU TO CHANGE YOUR MIND, YOU MUST HAVE YOUR REASONS AND...
HUH?
MOM.
I DON'T LIKE SEEING YOU DEPRESSED EVERY-DAY.
AS LONG AS YOU FEEL GOOD ABOUT IT, I WON'T INTERFERE


I DON'T KNOW WHAT TO DO WITH HER!
Sigh
THIS IS THE FIRST TIME I HAVE SEEN THAT EXPRESSION ON HER...
SIS...
FLIP FLIP
STEP...

EXIT
SHIZU-TANI-SAN?
DOOR OPENS
WHAT'S GOING ON? WHY DID WE COME STRAIGHT HERE INSTEAD OF MEETING AT THE OFFICE?
EH, MAKEUP ARTIST?
ASSIS-TANTS?
MODEL?
Looking around
I'M THE MODEL.
IT'S JUST THE TWO OF US AT THIS SHOOT.

REALLY?
TELL ME THE TRUTH. WHERE IS THE REAL MODEL?
click
IT'S ME!
WHAT'S GOING ON? THIS IS NOT YOUR IDEA OF A JOKE.
SNAP
I'M REALLY NOT... JOKING ABOUT THIS!

SHOCK
WHA...!
RUSTLE
SH!...
I'M...
SERIOUS.
I UNDER-STAND
I'M GOING TO START NOW DON'T REGRET THIS!


I will not...
regret this!
RUSTLE

Shoujo Magic

YOU USED TO BE SO UPTIGHT
WHY...?

startled

BECAUSE I LOVE YOU...
SINCE THE FIRST TIME I SAW YOU, I HAVE ALWAYS ..

I'VE ALWAYS WANTED TO DO THIS,
TO HAVE YOU LOOK AT ME,
AND MAKE ME BEAUTI-FUL...
I'M AFRAID THAT I MIGHT...
NEVER SEE YOU AGAIN SO BEFORE THAT HAPPENS, JUST ONCE
I WANT YOU TO KNOW HOW I FEEL!
EVERY-THING ELSE,
I DON'T CARE ABOUT IT ANY-MORE!

YOU ARE WILLING TO TAKE PICTURES OF ME.
IT MAKES ME HAPPY, THIS IS...
TAKAMURA-SAN...
I HAVEN'T ... TAKEN ENOUGH ...
FOR A WOMAN THAT I LOVE SO MUCH,
HOW COULD IT BE ENOUGH TO MERELY LOOK AT HER...?

I WANT TO MAKE YOU EVEN MORE BEAUTI-FUL...
MORE BEAUTIFUL

THE FIRST WOMAN TO EVER DRIVE ME MAD WITH DESIRE
IS YOU.

Editing Dept
Should have discovered it earlier!
SHIZUTANI BECAME SO BEAUTIFUL!
BUT.. BUT..
Meanwhile, Outside
Mmm still here you find someone better
KANKAN
HARUHIKO, ARE YOU STILL CRYING BECAUSE OF THE BREAK-UP?
IT GOT ME WORRIED FOR A WHILE THAT WHEN SHE SAID SHE SHOT SOME NUDE PHOTOS
Nah
KANKAN
SIS IS SO DARING!
FLASH
SIS, IT'S TIME FOR THE PICTURES
KANKAN

Like a Lamb Like a Wolf / End
1993 Petit Flower Comics December Volume

We hope you enjoyed this scanslation! ♡ We also hope if you enjoyed it that you will purchase a copy of the original. It is very important to support the manga artists that you like! Also if this ever becomes licensed we would ask you to please stop distribution.

All rights are retained by the original copyright holder for this manga. We do these scanslations for fans, and they are by fans.

If you have paid for this scanslation you have been ripped off! We ask people NOT to purchase scanslations. You can download our scanslations from our IRC channel and some are hosted on our website. We can be found at: http://www.ShoujoMagic.org. Instructions for using IRC can be found there as well.

If you wish to use these scanslations anywhere or use individual images please make sure to include proper credit. Also please contact Siana at anime@centralpets.com or contact her on IRC.

THANK YOU!! ♡

Siana and the entire ShoujoMagic Staff

Brought To You
By ShoujoMagic

(The Feeling of Being in Love)

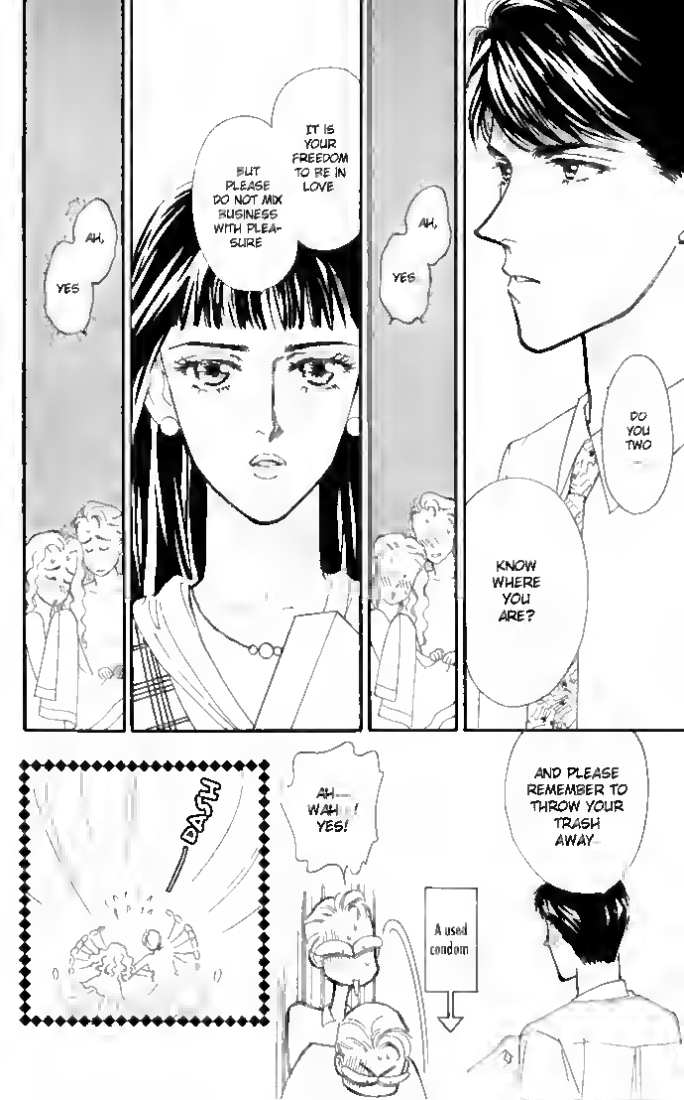
Magic

Scanned by: Marcy
Translated by: Einsom
Edited by: Lelei
Proofed by: Siana

O.Bo.Re.Ta.!

AH!
NO ONE WILL COME HERE?
HEHE
DON'T WORRY, I'VE LOCKED THE DOOR. AND NO ONE IS USING THIS ROOM TODAY
AH, AH!
HEHE THIS IS ESPECIALLY EXCITING.
IN A CONFERENCE ROOM IN THE OFFICE.
AH!
CLICK CLICK

OPEN!
Waaaah! Waaaah!
WA—H! WA—H!
GAH! WHY DID YOU STEP ON ME!?
YOU IDIOT! THAT'S MY TOP!
...


AH, YES
IT IS YOUR FREEDOM TO BE IN LOVE
BUT PLEASE DO NOT MIX BUSINESS WITH PLEASURE
AH, YES
DO YOU TWO — KNOW WHERE YOU ARE?
DASH
AH— WAH ! YES!
A used condom
AND PLEASE REMEMBER TO THROW YOUR TRASH AWAY

*Kakanchyo: equivalent of a Section Chief Clerk

THAT'S TERRIBLE
DIDN'T THEY JOIN THE COMPANY AROUND THE SAME TIME AS YOU, DAIKAWA?
WE'VE BEEN HERE TWO YEARS, KUROYUWA KAKARICHYO*
EVEN THOUGH THEY'VE GOTTEN USED TO WORKING AT THIS COMPANY, THEY STILL NEED TO EXERCISE BETTER PERSONAL JUDGEMENT AND I'M INCLUDING MYSELF IN THAT STATEMENT

BUT YOU'RE DOING WELL, AREN'T YOU?
LET'S TAKE CARE OF THIS PROJECT NOW. IT SHOULD ONLY TAKE ABOUT THIRTY MINUTES IF WE WORK ON IT TOGETHER

As his subordinate, I've been able to greatly improve my skills, and I truly enjoy my job.

I respect his work ethic.

I hope to remain his comrade in the future.

THAT'S IT...?
YOU'VE BEEN WORKING WITH KUROYUKIWA KAKARICHYO FOR A YEAR NOW,
YOU ONLY HAVE FRIENDLY FEELINGS TOWARDS HIM?
MMM-HMM.
?
EMPLOYEE CAFETERIA
WHAT A RELIEF——!
Not sure why everyone started talking.
HUH?
HUH?
?!
KUROYUKIWA BECAME KAKARICHYO WHEN HE WAS ONLY TWENTY-EIGHT. HE HAS A LOT OF ADMIRERS, BUT THE ONLY WOMAN WHO CAN APPROACH HIM IS YOU!
ALL OF THE WOMEN IN THE OFFICE WERE SO WORRIED ABOUT YOU TWO BEING TOGETHER!
WE'RE ONLY COWORKERS!
BOTH OF YOU WERE ONLY WORKING——
WE HEARD THAT SOMEONE SAW YOU TWO IN THE CONFERENCE ROOM——

MIKA EVEN SAID SHE SAW SOMEONE DOING IT ON THE ROOF!
BUT THEY SURE WERE IMAGINATIVE IN THE CONFERENCE ROOM...
WOW!
UMM... SHOULDN'T WE BE GETTING BACK TO WORK?
IN FACT, I'M EMBARRASSED FOR EVEN THINKING THAT SOMETHING WAS GOING ON BETWEEN THEM!
NOW THE MISUNDERSTANDING IS EXPLAINED!
Wah Ha Ha!
YEAH! IT'S SO EXCITING!
I TOTALLY UNDERSTAND, IT'S GREAT DOING IT IN THE OFFICE, RIGHT?
WE WERE SUDDENLY IN THE MOOD!
DON'T TELL ANYONE, BUT I ONCE DID IT IN THE RESEARCH ROOM IN THE BASEMENT! ♡
(With my boyfriend.)
POKE
Hum?
D-D-D-DO YOU REALLY WANT TO DO IT...
THAT BAD?

SOME-TIMES YOU JUST SUDDENLY GET THE URGE!
DON'T YOU FEEL THAT WAY, MAYUMI?
IF YOU SEE A GOOD MAN, EVEN IF HE'S NOT YOUR BOYFRIEND, YOU'LL HAVE THAT SUDDEN DESIRE TO "GET CLOSER ♡" TO HIM!
No way!

Frankly, I don't see what the big deal is, sex...

But not once was I the one who initiated "doing it"

I had a boyfriend back in school, too

AH
SORRY, I'M STILL
I'M DONE, DAIKAWA.
When it comes to sex
AH- SO EM- BARRA- SSING
I'M SORRY, I MADE YOU WORK SO MUCH OVERTIME
IT'S ALREADY ELEVEN.
IT'S EASY BEING A BOSS WHEN THE EMPLOYEES ARE AS CAPABLE AS YOU
B-DMP
NO THIS IS IMP- ORTANT WORK
YOU DON'T HAVE TO WAIT FOR ME KAKARICHYO PLEASE GO HOME FIRST!
SHIGA.

Shoujo Magic

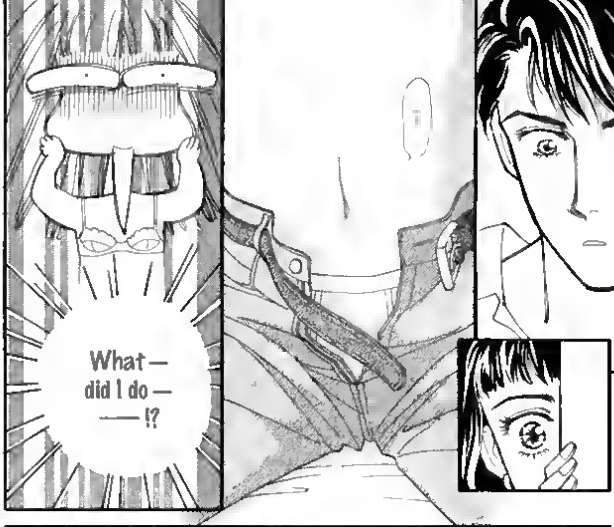
I'M GOING TO LIE DOWN FOR A WHILE, WAKE ME WHEN YOU'RE DONE
AH OKAY
Kuroyawa looks so cute when he smiles!
Isn't he just my type?
B-BMP
B-BMP
DANG IT THIS IS ALL THANKS TO THEIR INFLUENCE
KAKA-RICHYO I'M DONE!
—nkak

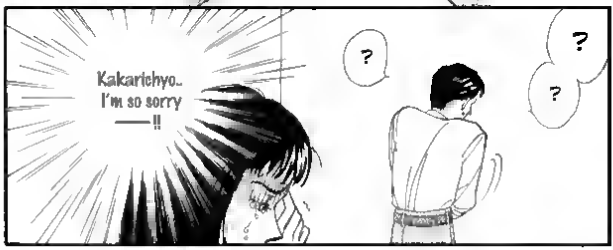
BLIND

B-DMP
B-DMP
"You'll have that sudden desire to get closer to him!"
"Sometimes, you just suddenly get the urge!"
B-DMP
B-DMP
B-DMP
B-DMP
B-DMP
slip...
B-DMP
B-DM-

His well-defined collar bone... is so ..
So beautiful..
Smooth skin..
Even though he's tall, his chest is so broad..
SLIP
pant
pant

Ah! I just want to be close to him!
RUNNING AWAY
AH
I FELL ASLEEP
EH?
shock
UP
partition
?
THAT'S ODD DID I TAKE MY CLOTHES OFF WHILE I WAS SLEEPING?
When did I do that? Did I do that? Did I do that? Did I do that?
pant pant


What—
did I do—
——!?

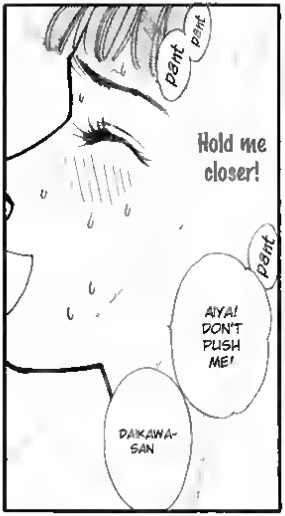

Kakarichyo..
I'm so sorry
——!!
?
?
?

How did it get like this?
GOOD NIGHT.
GOOD NIGHT. THANKS FOR WORKING SO HARD.

REVELATION
Could it be... that I, for Kuroyuwa Kakarichyo,
Have those kinds of feelings!?
This is a bath tub

AROUSED
I want to touch him again.
I can't get that feeling out of my mind
This time I must hold him tight!
AROUSED
AROUSED
AROUSED
Ah, just one more time...
Of course, I don't want to think like that!
BUSINESS-LIKE
KAKARICHYO, NAKAMOTO-SAN FROM COMPANY N IS HERE.

RATTLE
I'm his capable employee.
My pointless personal feelings will only interfere with work!
PUSH
AH-
BUMP!
ARE YOU OKAY?
AH—
AROUSED


pant pant
Hold me closer!
pant
AIYA! DON'T PUSH ME!
DAIKAWA-SAN

squeeze
PLEASE, DON'T PUSH
Ah! This feeling
touch touch

PLEASE DON'T PUSH!
pant pant
I can't stand it anymore, hold me closer!

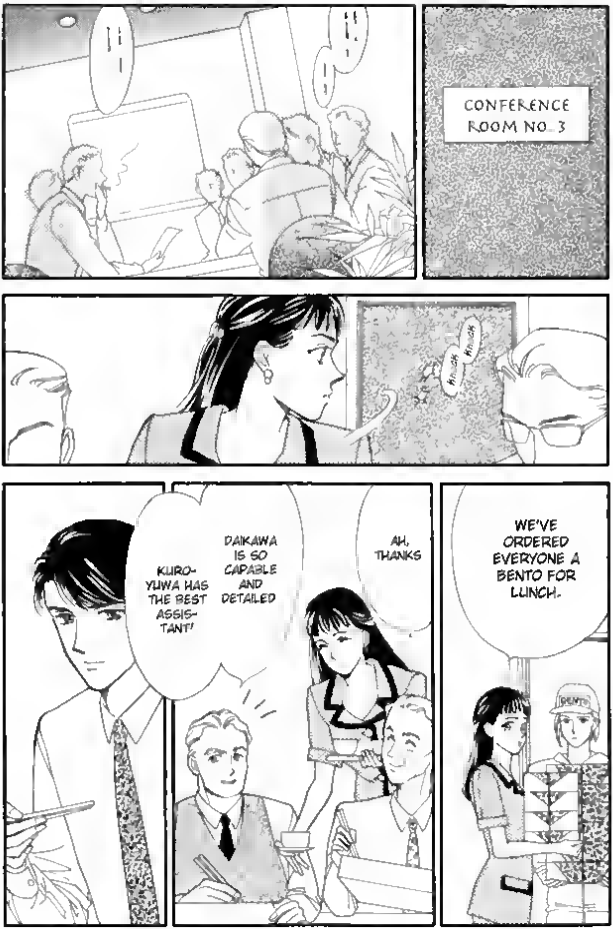
Damn it, I...!
N-NO I APOLOGIZE
DAIKAWA, COLDS SHOULD BE TAKEN CARE OF AS SOON AS POSSIBLE!

WE'RE HERE ARE YOU FEELING ILL?
DON'T
Eh?
RATTLE

YOUR NOSE IS SO RUNNY, YOU MUST BE VERY ILL...?
HMM?
BUSINESS-LIKE
...
IT... IT'S OKAY, THERE'S NO NEED
Ah! It's drool!
If not cleaned quickly it will start to smell
S-SORRY! I'LL CLEAN IT OFF FOR YOU! I'LL CLEAN IT OFF FOR YOU!
PUPU PUPU

WIGGLE
WIGGLE
THERE'S A GREAT RESTAURANT IN HIROO WOULD YOU LIKE TO GO TOGETHER?
PLEASE DO NOT TALK ABOUT PERSONAL MATTERS DURING WORK
I DON'T LIKE CLINGY WOMEN
YOU HAVEN'T CHANGED A BIT...
What a waste
We're just "comrades", who have known each other for only a year!
It will only ruin our work relationship
If I confess my feelings to Kakarichyo
Aaah...
KURO-YUWA KAKA-RICHYO! ♡

What should I do?
Unlike others, I can't do it in the conference room or on the roof..
To get rid of this urge...
OUR SIDE WILL URGE FURTHER INVESTIGATION INTO THIS MATTER
?
It's an "urge" to investigate how can I look into it so much?
THIS ISN'T GOOD. IT'S AN URGENT MATTER THAT'S GETTING EVEN WORSE
WHERE'S THE BOSS?
OGOTO AND I BUMPED INTO HIM ON THE ROOF
She even reacts to that!
DAIKAWA, LET'S GO TO THE CONFERENCE ROOM
WHAT'S WRONG WITH YOU?
IS... IS THERE A REASON WHY WE HAVE TO GO TO THE CONFERENCE ROOM?
astonished


CONFERENCE ROOM NO. 3
Hmmm Hmmm
KURO-YUWA HAS THE BEST ASSIS-TANT!
DAIKAWA IS SO CAPABLE AND DETAILED
AH, THANKS
WE'VE ORDERED EVERYONE A BENTO FOR LUNCH.
BENTO

O-Bo-Re-Ta-I

NO,
I'M ONLY KUROYUWA KAKARI-CHYO'S
...
APPOINTED
APPOINTED

I wish I could be that rice he's biting into!
CHOMP

HEALTH CLINIC

WHY ISN'T THERE ANYONE HERE?

HUH?
WE NEED TO DISINFECT WHERE I BIT YOU
FORGET IT. COME OVER HERE.
I'M SORRY, I'LL ACCEPT MY PUNISHMENT NOW.
THERE'S NO NEED. NO NEED TO DISINFECT IT...
Hmph!
PLEASE, DON'T MIND ME!
YOU DON'T HAVE TO BE POLITE, I CAN SEE THAT YOU ARE BLEEDING.

DAIKAWA!
WHY ARE YOU BEING SO STUBBORN —?
HEY!
STEPS
HEY...
BECAUSE YOUR SALIVA IS ON IT!
YOU FOOL! WHY WON'T YOU LET ME DISINFECT IT!?

...!
BLUSH
Idiot! Idiot! I should just die!
lick
move

Huh...?
DAIKAWA!?
DIZZY
I can't believe this...

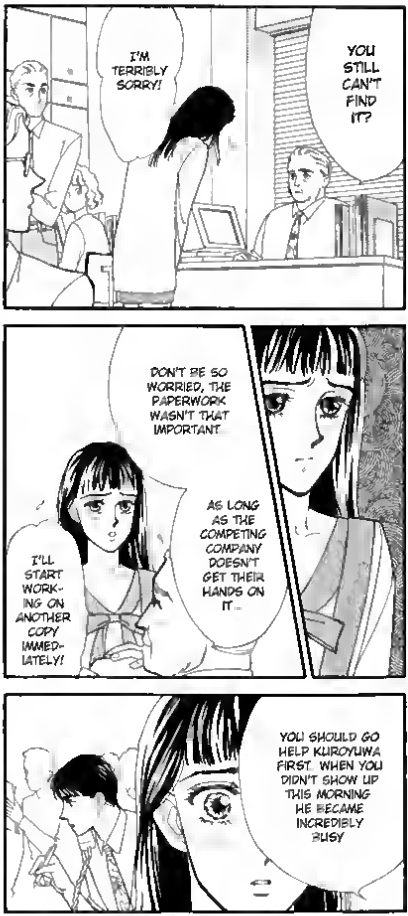
O-Bo-Re-Ta-I
KA...
KAKARICHYO WOULD ACTUALLY DO SOMETHING LIKE THAT...
IT... IT REALLY SURPRISED ME...
I APOLOGIZE. BUT AT LEAST THAT'S BETTER THAN NOT DISINFECTING IT AT ALL
I'D LIKE YOU TO TAKE CARE OF THE PAPERWORK THAT WE HAVE TO SUBMIT TO COMPANY N TOMORROW.
I'LL HELP YOU WITH IT, SO CAN YOU STAY LATE TONIGHT?
YES...
Y-YES!?
AH DAIKAWA...

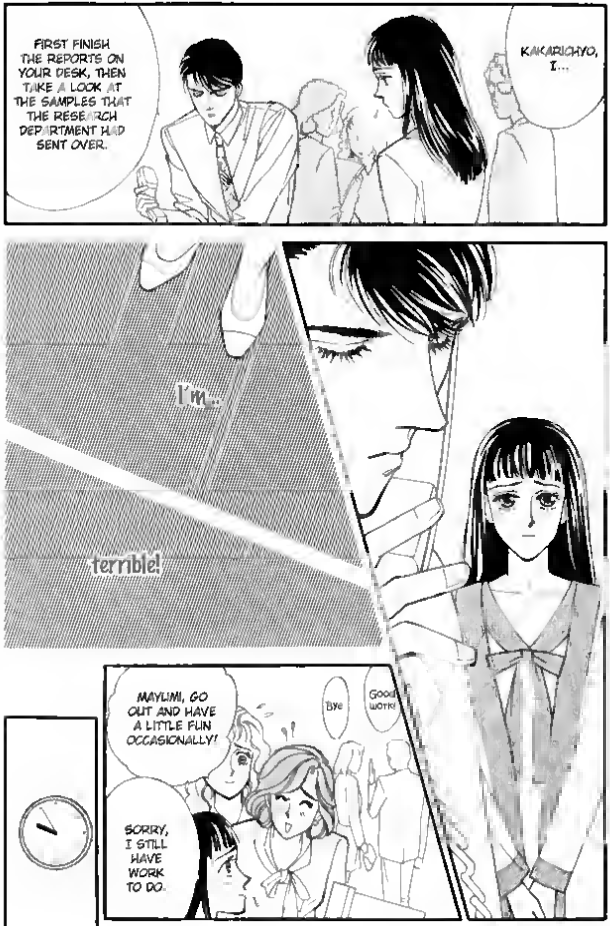
CAN I WORK ON IT AT HOME...? I'LL DEFINITELY BRING IT BACK TOMORROW
UMM...
...
AH...
FINE
LET'S DO THAT THEN
SHINE
ta-dat
click click click
...

Ah... my image is completely ruined!
Thank goodness I took the work home! How could I let Kakarichyo see this expression?
I still can't believe it...
I'm so happy ...

CLACK
CLACK CLACK

rattle
huff huff
squeeze
V-ROOOM...
NO! BUS! WAIT!
Hiieee!
I OVER-SLEPT!
THREE MORE MINUTES AND I'LL BE LATE!
!
The paperwork is gone!


I'M TERRIBLY SORRY!
YOU STILL CAN'T FIND IT?
-AND THEN
I WENT TO THE MAIN BUS STATION, THE TRAIN STATION, AND EVEN THE POLICE STATION
DON'T BE SO WORRIED, THE PAPERWORK WASN'T THAT IMPORTANT.
AS LONG AS THE COMPETING COMPANY DOESN'T GET THEIR HANDS ON IT...
I'LL START WORKING ON ANOTHER COPY IMMEDIATELY!
YOU SHOULD GO HELP KUROYUWA FIRST. WHEN YOU DIDN'T SHOW UP THIS MORNING HE BECAME INCREDIBLY BUSY

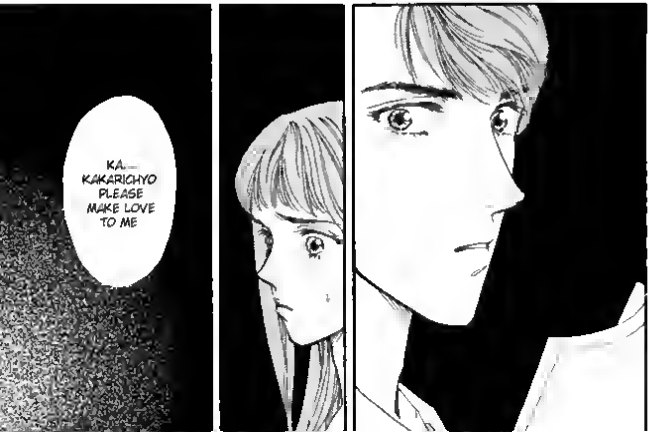

FIRST FINISH THE REPORTS ON YOUR DESK, THEN TAKE A LOOK AT THE SAMPLES THAT THE RESEARCH DEPARTMENT HAD SENT OVER.
KAKARICHYO, I...
I'm...
terrible!
MAYUMI, GO OUT AND HAVE A LITTLE FUN OCCASIONALLY!
Bye
Good work!
SORRY, I STILL HAVE WORK TO DO.

I'm terrible!
What kind of a capable assistant am I?
I'm distracted, I can't do my job properly, I'm creating problems for everyone else...
clack
clack
THUD!

THANKS FOR YOUR HARD WORK.
KAKA-RICHYO ...!
YOU HAVEN'T HAD DINNER, RIGHT?
I'LL TAKE CARE OF REST, GO HOME AFTER YOU FINISH YOUR DINNER.
POP
HERE!
...
GULP
GULP
GULP

I...
I CAN'T BE YOUR ASSISTANT ANYMORE

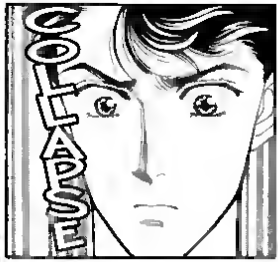
HUH? YOU'VE ALREADY FINISHED IT!
KAKA-RICHYO!


KA... KAKARICHYO PLEASE MAKE LOVE TO ME

EVEN THOUGH I'M JUST LOOKING AT YOU ...
I REALLY WANT TO
DO IT... REALLY WANT TO DO IT

HUH?

I CAN GUESS FROM YOUR REACTION
...


COLLAPSE

EV... EVERYONE IS HAVING A GOOD TIME...
BUT ME I'M ALREADY TWENTY-THREE...
AND YET I'VE NEVER HAD "LOVE" AND "DESIRE" FOR ONE PERSON...
ARE YOU SERIOUS?
I'M VERY SERIOUS! EVEN IF I GET FIRED, I WANT TO...!
GRAB
I THOUGHT THAT IF I TRIED THAT... YOU WOULDN'T RESPECT ME ANYMORE...

YOU ARE SO CAPABLE, BUT SOME-TIMES

YOU WILL SUDDENLY PRESENT A SIDE OF YOURSELF THAT'S VULN-ERABLE, AND HONEST.

I LOVE THIS SIDE OF YOU ...

IT'S ODD, THIS DOOR IS LOCKED FROM THE INSIDE WE CAN'T GET IN...
GOOD MORNING!
WHAT'S GOING ON?
rattle
rattle
OPENS
MORNING EVERYONE
BUSINESS-LIKE
GOOD MORNING

BUT THEY ARE WEARING THE SAME CLOTHES AS YESTERDAY ...?
No make up but her skin is glowing
I'm totally beat!
THAT'S SO IMPRESSIVE! THEY CAME IN EARLY THIS MORNING?

In a sea of desire. ♡

I'd rather not float. I'd prefer to drown in it.

Many people may "float on love" but as long as I have love.

"The End" < O-Bo-Re-Ta-I >

1993 Petite Flower Comics July Edition

We hope you enjoyed this scanslation! ♡ We also hope if you enjoyed it that you will purchase a copy of the original. It is very important to support the manga artists that you like! Also if this ever becomes licensed we would ask you to please stop distribution.

All rights are retained by the original copyright holder for this manga. We do these scanslations for fans, and they are by fans.

If you have paid for this scanslation you have been ripped off! We ask people NOT to purchase scanslations. You can download our scanslations from our IRC channel and some are hosted on our website. We can be found at: http://www.ShoujoMagic.org. Instructions for using IRC can be found there as well.

If you wish to use these scanslations anywhere or use individual images please make sure to include proper credit. Also please contact Siana at anime@centralpets.com or contact her on IRC.

THANK YOU!! ♡

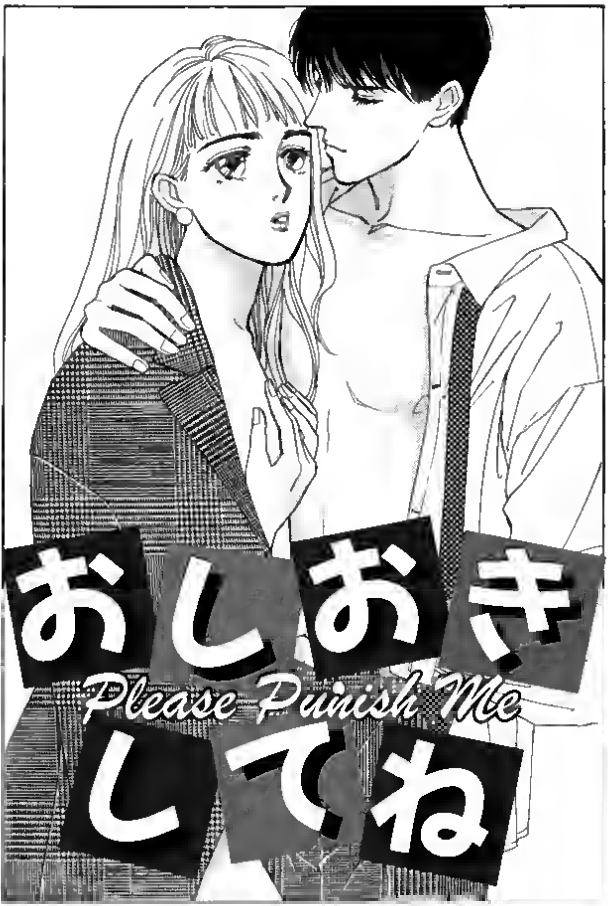
Siana and the entire ShoujoMagic Staff

Brought To You
By ShoujoMagic

O·Bo·Re·Ta·I

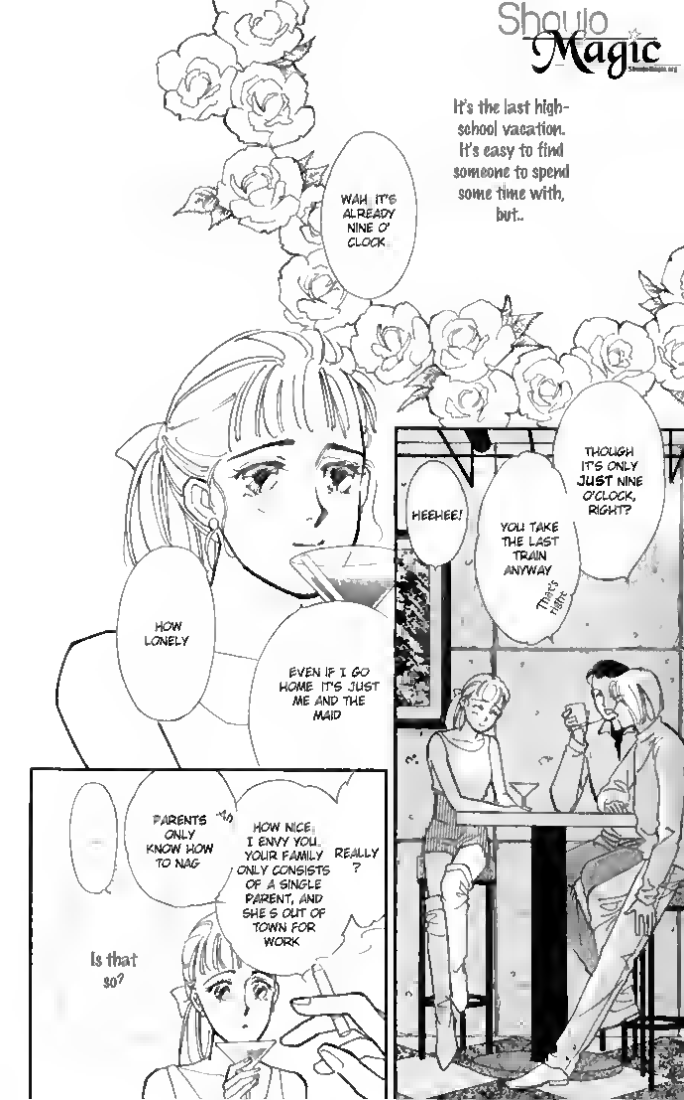
Scanned by Marcy
Translated by Erinsom
Edited by cutedevil
QC by Siana

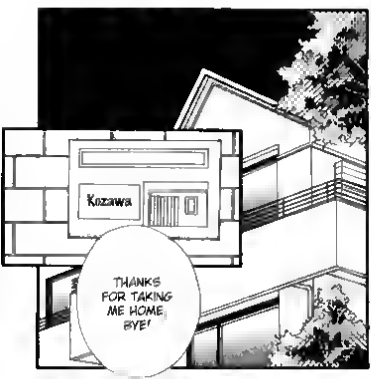
Shoujo Magic


おしおき
Please Punish Me
してね

Shoujo Magic

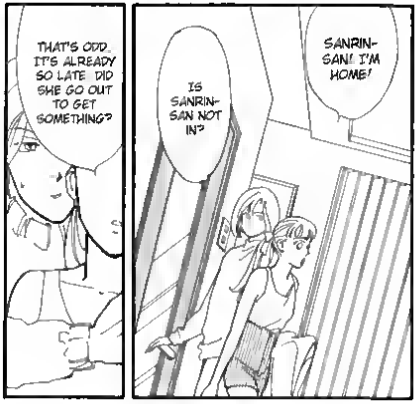
It's the last high-school vacation. It's easy to find someone to spend some time with, but..


WAH, IT'S ALREADY NINE O' CLOCK
HOW LONELY
EVEN IF I GO HOME IT'S JUST ME AND THE MAID
HEEHEE!
YOU TAKE THE LAST TRAIN ANYWAY
THOUGH IT'S ONLY JUST NINE O'CLOCK, RIGHT?
That's right.
PARENTS ONLY KNOW HOW TO NAG
HOW NICE. I ENVY YOU. YOUR FAMILY ONLY CONSISTS OF A SINGLE PARENT, AND SHE'S OUT OF TOWN FOR WORK
REALLY ?
Is that so?


Kozawa
THANKS FOR TAKING ME HOME, BYE!

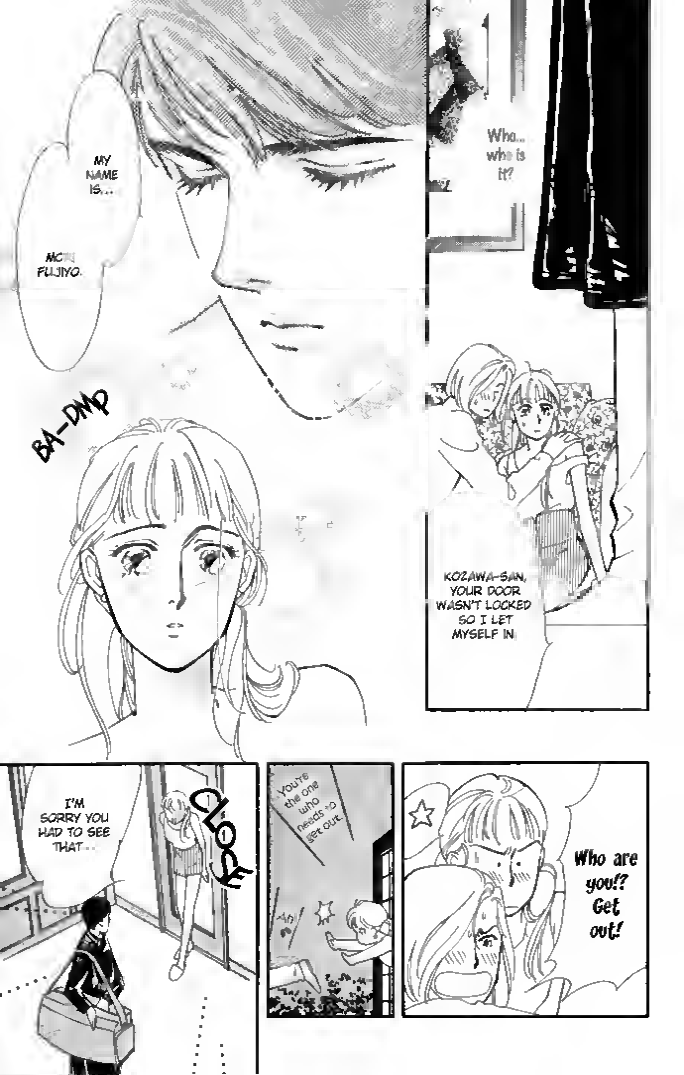
But occasionally it's nice to be nagged at

I WANT TO TAKE A LOOK AT YOUR ROOM. CAN I?
HUH? SURE— THAT'S NO PROBLEM


SANRIN-SAN! I'M HOME!
IS SANRIN-SAN NOT IN?
THAT'S ODD. IT'S ALREADY SO LATE. DID SHE GO OUT TO GET SOMETHING?

NO!

BAM!
RUSHING STEPS
NO.
ONLY KISSES ON THE LIPS! ON THE LIPS!
WHO CARES, NO ONE IS AROUND!
What are you doing?
EXCUSE ME.

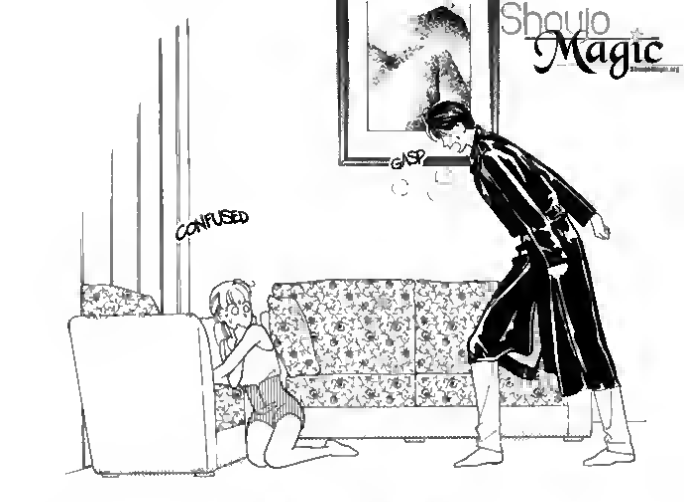

MY NAME IS...
MOTOI FUJIYO.
BA-DUMP
Who... who is it?
KOZAWA-SAN, YOUR DOOR WASN'T LOCKED SO I LET MYSELF IN.
Who are you!? Get out!
You're the one who needs to get out!
I'M SORRY YOU HAD TO SEE THAT...
CLICK

Shoujo Magic

SANRIN-SAN HAD SOME BUSINESS TO ATTEND TO AND SO SHE HAD TO RETURN HOME I'M HERE TO TO REPLACE HER AS THE HOUSEKEEPER FOR TWO WEEKS
NO IT'S FROM THE REFERRAL AGENCY
Mary
How valiant! He looks very mature, but he should be younger than me.
WAH, WHAT IS THIS? A LOVE LETTER?
THIS ...
~~Mrs.~~ Mr. Hou[illegible]eepe
NO WAY! THAT'S SO IMPRESSIVE
I'M ONLY IN MY SECOND YEAR OF HIGH SCHOOL, BUT I HAVE TWO YEARS EXPERIENCE AS A HOUSE-KEEPER
THERE'S AN EMPLOYEE SHORTAGE RIGHT NOW I'M THE ONLY ONE AVAILABLE
WILL I DO [illegible]?

You are an idiot!
OF COURSE, WELCOME!
DEEP BREATH
Aren't you at all worried about living with a man for two weeks?
It's because of the way you are that you get yourself into dangerous situations like just now!
You must be more guarded around men!

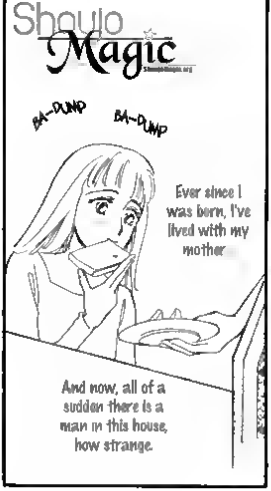
Shoujo Magic

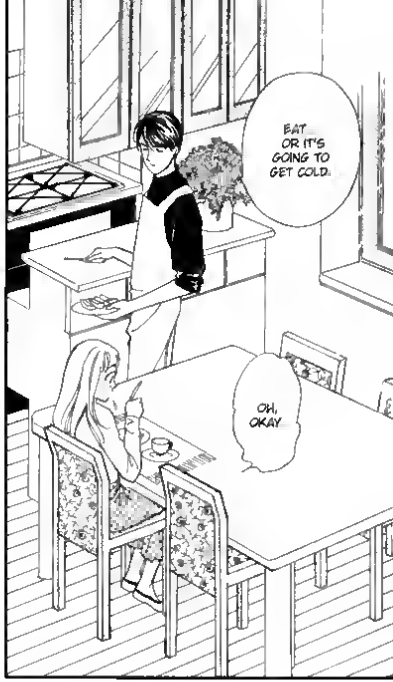


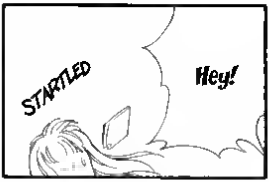
DURING THE VACATION FOR THE NEXT TWO WEEKS,
I WILL PROTECT YOU LIKE A FATHER WOULD.
A WISHY-WASHY GIRL LIKE YOU NEEDS A PROTECTOR.

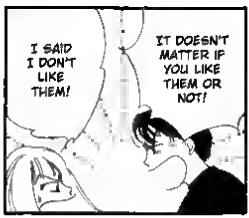
Shoujo Magic

Shoujo Magic



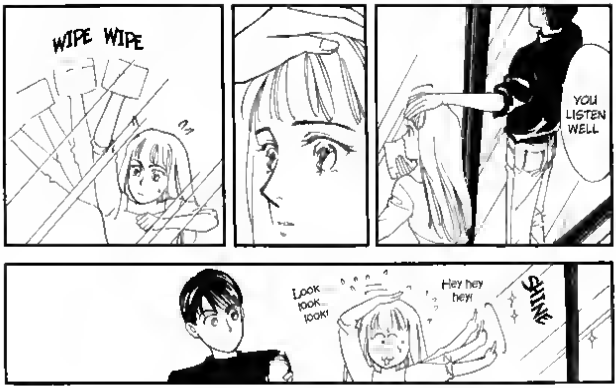


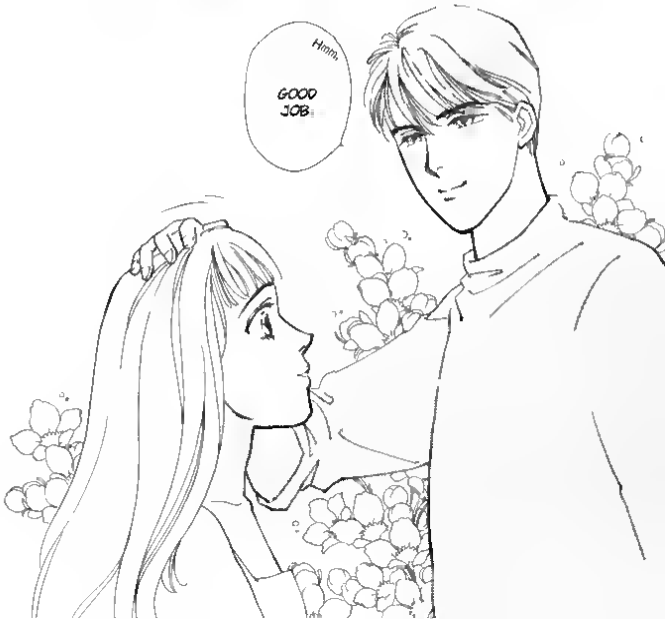




NICE, COME ON.
It's the first time someone has treated me like this
He called me by my first name.
BA-DUMP
BA-DUMP
BA-DUMP
HEY. ERIKO, COME AND HELP IF YOU HAVE THE TIME!
AH, OKAY

Shoujo Magic





What now? We just met yesterday
I... I LIKE YOU, MORI
I LIKE YOU TOO ERIKO!
He talks to me about everything, he's so sensitive!
WAH, THEN ♡
KISS ME ♡
I've also wanted to meet a boy like him!

LIGHT PUNCH!
SILLY... NO MATTER HOW MUCH I LIKE YOU, A FATHER CAN'T KISS HIS DAUGHTER!
Am I too bold for him?
AH.... NO... I MEAN KISS MY CHEEK!
SIGH
No, no way!
I'VE ALREADY SAID THAT "I WILL PROTECT YOU LIKE A FATHER WOULD."
Huh?
UM... DAUGHTER...?
I'M YOUR DAUGHTER?
ARE YOU KIDDING?

REVELATION
No way!
WHENEVER I WORK IN A SINGLE PARENT HOME I'M ALWAYS THE FATHER OF THE CHILDREN THERE
ALL THE KIDS ARE HAPPY AND I LIKE KIDS TOO
I'm also a kid?
I will never get to be his girlfriend!
If he treats me like a kid,
RATTLE

BLU..SH
You will understand once you see my figure.
There's no way you can treat me like a daughter!
HO, HO. MORI, LET'S GO TAKE A BATH!
FUNCH
ERIKO!
INSPIRATION
I...I... I'M HAPPY, BUT WE HAVEN'T EVEN KISSED ON THE LIPS YET...
OPEN
Huh?
Huh?
BA-DUMP
YEAH

Shoujo Magic

I'LL BRING YOU SOME WARM MILK!
OK, THANK YOU! ♡
GET UNDER THE COVERS WHILE YOUR BODY IS STILL WARM!
I see!
SMOOTHLY
Pajamas
DOOR CLOSED
SIGH
It's not supposed to be like that! I don't want to be his daughter!
I want to be a woman!

Shoujo Magic

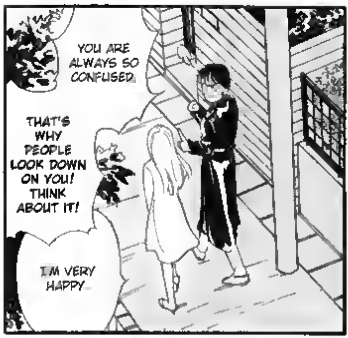
Treat me like a woman!
HUH? DATE?
YES. I'M SORRY FOR ASKING YOU OUT SO ABRUPTLY.
GET THE OTHERS TOO. OKAY, SEE YOU LATER!
THAT'S RIGHT. I'M NOT COMING BACK FOR DINNER TONIGHT.
I'M GOING ON A DATE!
WHAT THE HECK!?
A DATE WITH MY BOY-FRIENDS!
HM... FIRST TO KTV, THEN TO "PRIME" FOR DINNER,
THEN OFF TO 40 CLUB OR "BLACK MOON" FOR DRINKS.
IN THAT CASE, WHERE ARE YOU GOING?
ALL RIGHT!
FINE. BE BACK BEFORE NINE

Quick! Mori!
BA-DUMP
THERE ARE...
A LOT OF MEN AFTER ME!
SO...
Get anxious! Be jealous! Stop me!
BA-DUMP
KEEP YOUR EYES SHARP! DON'T END UP LIKE THE LAST TIME!
ERIKO, WHY ARE YOU UNHAPPY? THIS IS UNLIKE YOU!
YES, YES
I have plenty of boyfriends that treat me like a woman!
Come and pick out some songs!
Karaoke

That little punk! Forget about him!
BE HOME BEFORE NINE!
SORRY! I HAVE A CURFEW!
OH!, I FORGOT MY SCARF!
ELEVEN, ELEVEN O'CLOCK?
IT'S STILL EARLY!
AH, YOU NEED TO GO HOME?
ELEVEN O' CLOCK! LET'S GO TO THE NEXT STOP?

WE'RE ONLY SPENDING TIME WITH HER BECAUSE OUR GIRLFRIENDS ARE BUSY.
DOES SHE THINK SHE'S VERY POPULAR?
SLIDE
WHAT CURFEW? SHE'S SUCH A POSER.
THESE ARE YOUR BOY-FRIENDS?
Hahaha!
SHE'S PRETTY BUT DUMB. SHE'S ONLY GOOD FOR A FUN TIME!
Mori?

SMILE
THANKS FOR TAKING CARE OF HER
EXCUSE ME
ABOUT MY DAUGHTER
GRIN
Special treatment
Waaahhh!
That hurts!
What happened!?


YOU ARE ALWAYS SO CONFUSED.
THAT'S WHY PEOPLE LOOK DOWN ON YOU! THINK ABOUT IT!
I'M VERY HAPPY...

SO HAPPY THAT YOU CAME FOR ME.
SNIFF

IF YOU DIDN'T COME FOR ME...
I WOULD HAVE BEEN SAD AND LONELY... SOBBING ON THIS ROAD.

ERIKO, YOU CAN STILL LAUGH!

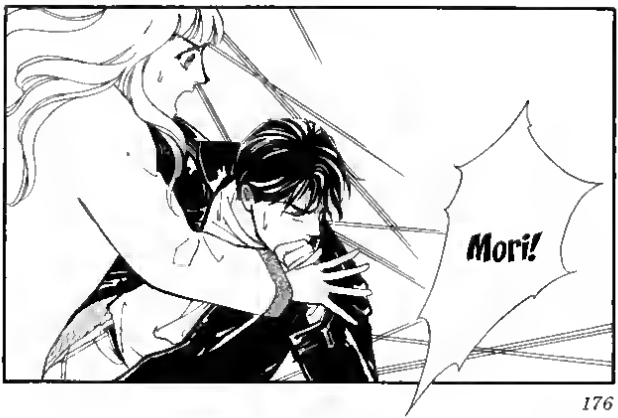
I'M SORRY ...
I'M SORRY I DIDN'T GET HOME BEFORE NINE.
WIPE
IT'S SO CHILLY. MY NOSE IS RUNNING

Shoujo Magic

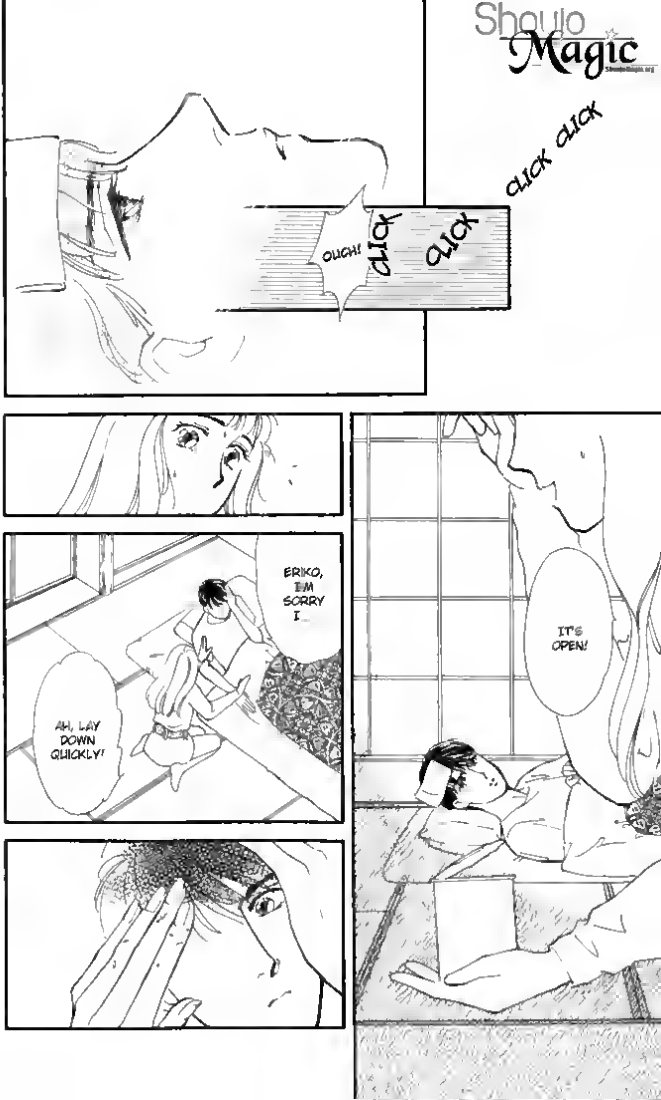
Shoujo Magic

I love you...

I love you so much, it's.

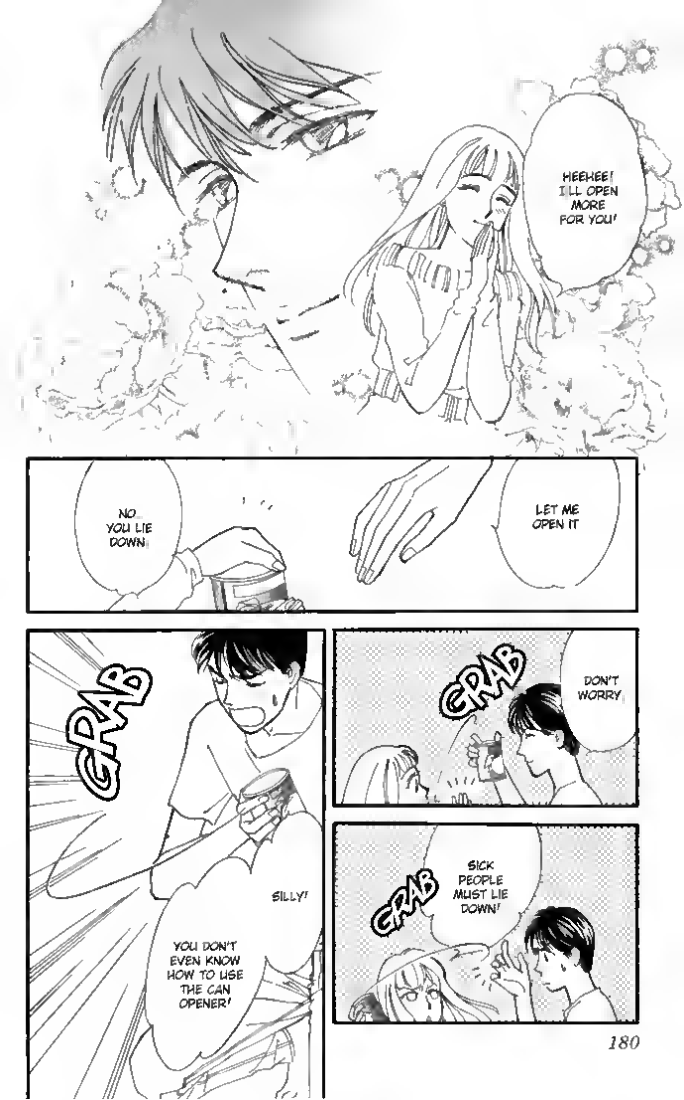


CLOSE!
THAT'S RIGHT. HE HAS A 101 DEGREE FEVER.
HE'D EVEN THREW UP. PLEASE COME AND TAKE A LOOK AT HIM!
HUH?
IT'S JUST A COLD? JUST EAT SOME MEDICATION AND GO TO BED?
I KNOW THAT. BUT
HELLO, HELLO,
HELLO, HEY?
What now? All because he was looking for me in the cold...
WANDER AROUND
WHAT CAN CURE A COLD?
BASTARD! WHAT KIND OF LOUSY DOCTOR . .
RATTLE

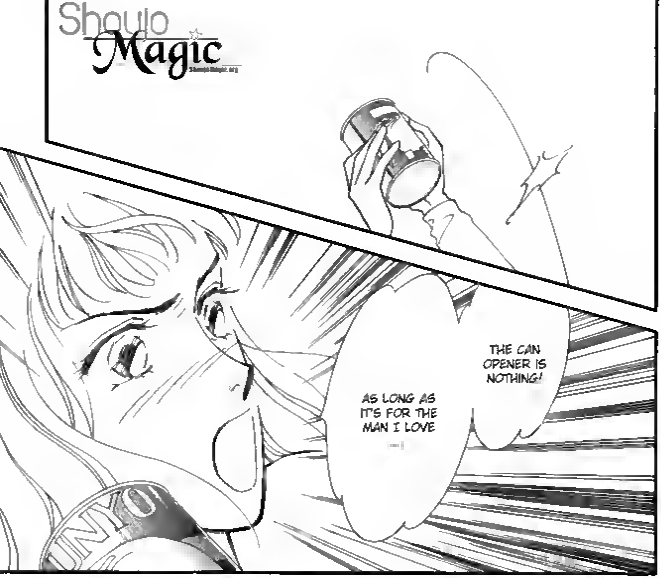

Shoujo Magic
CLICK CLICK
OUCH!
CLICK
CLICK
ERIKO, I'M SORRY I...
AH, LAY DOWN QUICKLY!
IT'S OPEN!

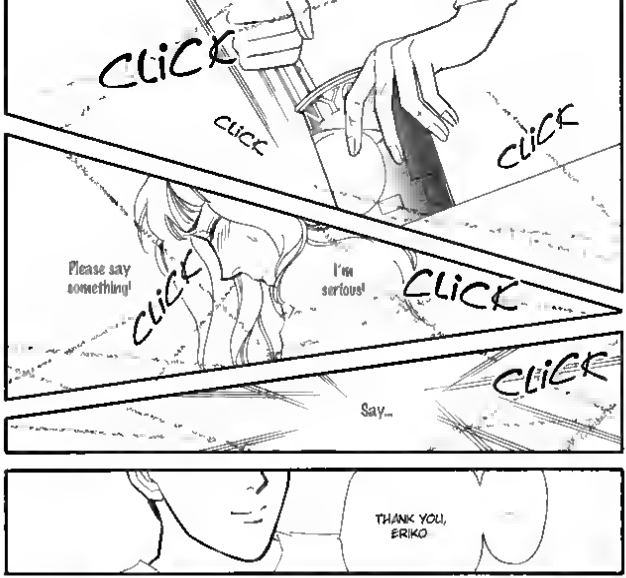
Shoujo Magic

HIDE
WHY DO YOUR HANDS HAVE SO MANY INJURIES?
And your nails are chipped.
I'M NOT VERY HANDY WITH THE CAN OPENER.
WHAT IS THAT BIG STACK OVER THERE?
IT'S PEACHES! CANNED PEACHES!
YOUR COLD WILL GET BETTER IF YOU EAT MORE OF THEM!
IT'S TRUE!
MY MOM USED TO FEED ME PEACHES AND I FELT BETTER!
I, I'LL EAT IT, BUT YOU BOUGHT TOO MUCH.
GWAHAHAHAHA


HEEHEE! I'LL OPEN MORE FOR YOU!
LET ME OPEN IT
NO... YOU LIE DOWN.
GRAB
DON'T WORRY.
GRAB
SICK PEOPLE MUST LIE DOWN!
GRAB
SILLY!
YOU DON'T EVEN KNOW HOW TO USE THE CAN OPENER!

Shoujo Magic




CLICK
CLICK
CLICK
Please say something!
CLICK
I'm serious!
CLICK
CLICK
Say...
THANK YOU, ERIKO

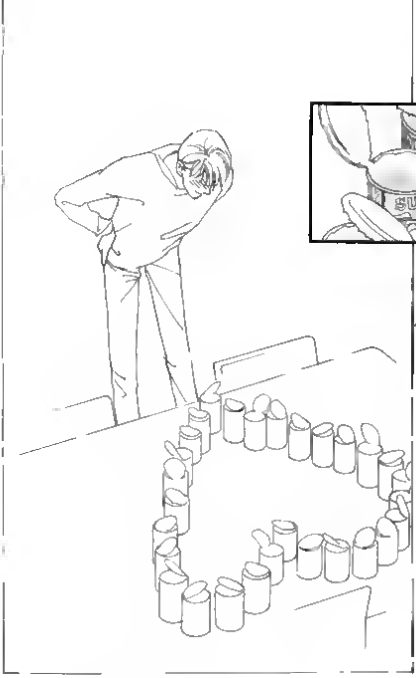
I'VE BEEN A FATHER [illegible] TIMES
BUT I'VE NEVER HAD SUCH A [illegible] DAUGHTER
CLANG
Ouch!

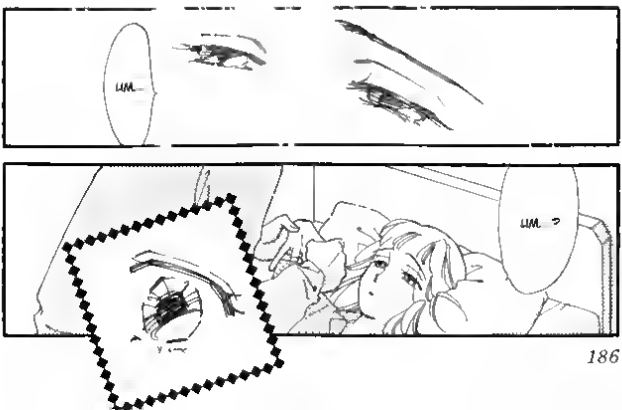
Miyuki! look what you did!
I...
NO MATTER WHAT I'M ONLY
YOUR DAUGHTER ..?

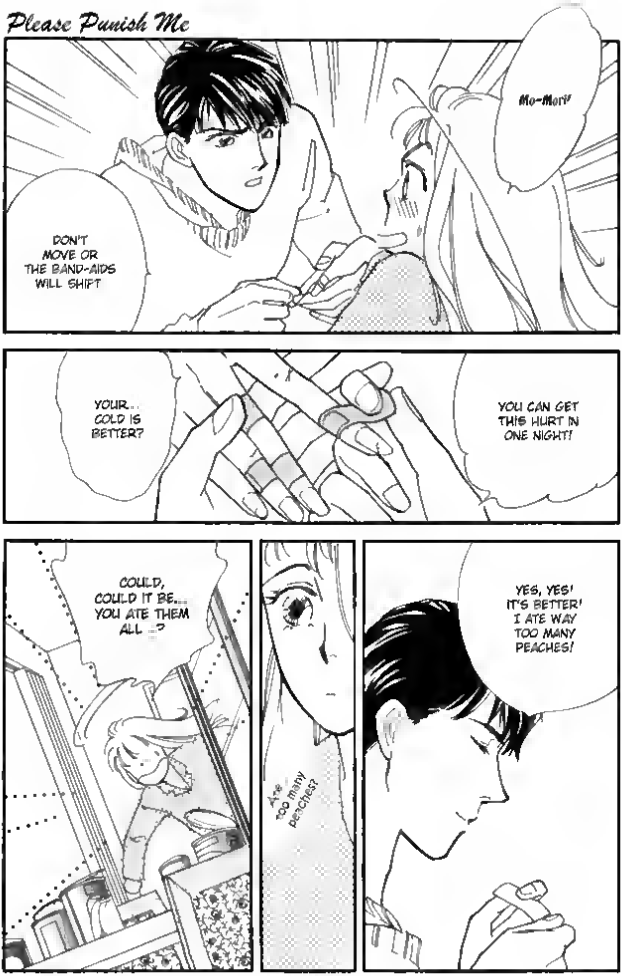
RISE
THE PEACHES
EAT MORE AND YOU'LL GET BETTER.
SLIDE DOOR CLOSE QUICKLY
HMM,
I'M A GOOD DAUGHTER
TEARS FLOWING SOFTLY
CLINK
CLINK
THESE ARE FOR MORNING
CLINK
AND THESE IN THE AFTER-NOON
CLINK

Shoujo Magic

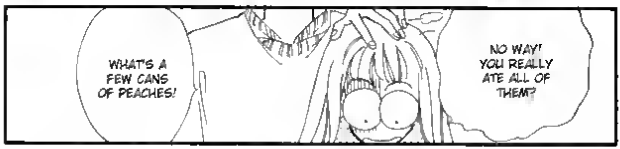
I love him so much! This is the first time I've love someone so much..
And he doesn't understand how I feel!
CHIRP
CHIRP
Wait! Have canned peaches 'till you die!

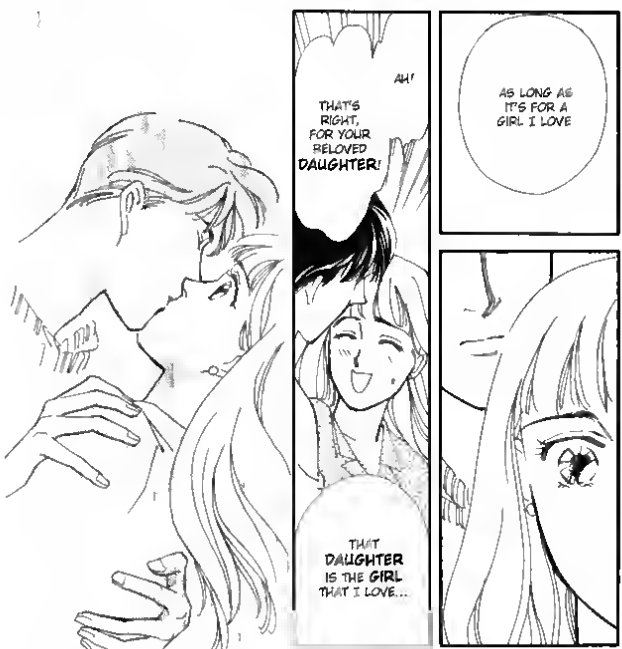

SUN


UM...
UM...?


Mo-Mori!
DON'T MOVE OR THE BAND-AIDS WILL SHIFT
YOUR... COLD IS BETTER?
YOU CAN GET THIS HURT IN ONE NIGHT!
COULD, COULD IT BE... YOU ATE THEM ALL ...?
Are too many peaches?
YES, YES! IT'S BETTER! I ATE WAY TOO MANY PEACHES!

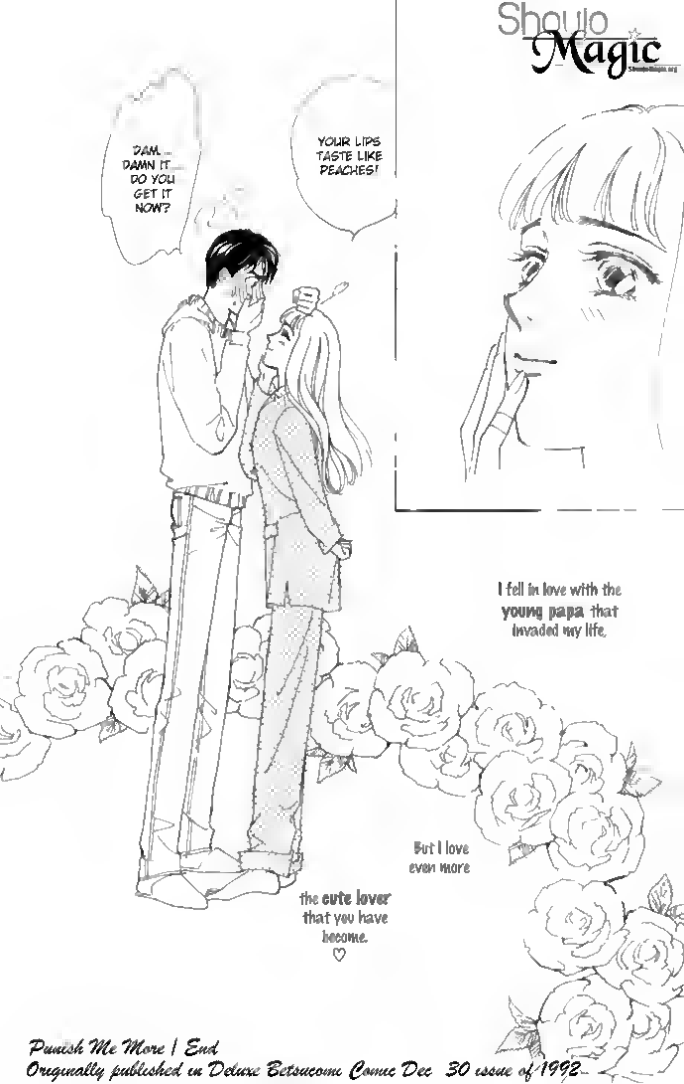
Shoujo Magic





Shoujo Magic

Shoujo Magic


DAM... DAMN IT... DO YOU GET IT NOW?
YOUR LIPS TASTE LIKE PEACHES!
I fell in love with the young papa that invaded my life.
But I love even more the cute lover that you have become. ♡

Punish Me More ! End
Originally published in Deluxe Betsucomi Comic Dec 30 issue of 1992.

We hope you enjoyed this scanslation! ♡ We also hope if you enjoyed it that you will purchase a copy of the original. It is very important to support the manga artists that you like! Also if this ever becomes licensed we would ask you to please stop distribution.

All rights are retained by the original copyright holder for this manga. We do these scanslations for fans, and they are by fans.

If you have paid for this scanslation you have been ripped off! We ask people NOT to purchase scanslations. You can download our scanslations from our IRC channel and some are hosted on our website. We can be found at: http://www.ShoujoMagic.org. Instructions for using IRC can be found there as well.

If you wish to use these scanslations anywhere or use individual images please make sure to include proper credit. Also please contact Siana at anime@centralpets.com or contact her on IRC.

THANK YOU!! ♡

Siana and the entire ShoujoMagic Staff